ITALIANO - OCCHIALI DA SOLE PER USO GENERALE - Campo d'impiego . Questi occhiali da sole proteggono dal rischio di lesioni oculari dovute all'esposizione alla luce del sole (diverse dalle lesioni dovute all'osservazione del sole). Questi occhiali da sole sono conformi ai requisiti essenziali di salute e di sicurezza applicabili previsti dal Regolamento (UE) 2016/425 e alla norma EN ISO 12312:2022. **Limitazioni d' impiego .** Non adatti all'osservazione diretta del sole. Non adatti alla protezione dalle sorgenti di radiazione artificiale . Non adatti come protezione per gli occhi dai pericoli di urto meccanico . In caso di impatto gli occhiali stessi possono rompersi causando ferite al viso e agli occhi. Non adatti alla guida al crepuscolo o di notte o in condizioni di scarsa visibilità . Le sensibilità alla luce e all'abbagliamento , soprattutto in condizioni di elevata luminosità , come sulla neve, sulla spiaggia o in mare aperto , sono variabili da persona a persona ma si deve considerare che i filtri più chiari , categorie 0 e 1, riducono in misura minore la radiazione solare nel visibile , pur garantendo un'ottima protezione nella regione UV. **Conservazione .** Quando non in uso e durante il trasporto gli occhiali da sole vanno conservati nella custodia originale ad una temperatura compresa tra i -10 °C e +35 °C. Evitare l'esposizione al sole in ambienti chiusi non condizionati (es. cruscotto dell'auto) perché le temperature che si raggiungono in queste condizioni possono danneggiare la funzionalità dell'occhiale. In caso di usura (es. graffi, opacità) dei filtri solari si consiglia di sostituirli con ricambi originali. Per informazioni sul riciclaggio degli imballaggi inquadra il QR-Code sul retro. **Pulizia.** Utilizzare un panno umido e un normale detergente neutro e asciugare con un panno morbido pulito. Evitare l'impiego di solventi (es. alcol e acetone) e detergenti chimici aggressivi che possono compromettere la funzionalità dell 'occhiale . **Marcatura .** All'interno dell 'occhiale e/o sul barcode viene marcato l'identificativo del modello . All'interno dell 'asta dell 'occhiale e/o sul barcode e/o sulla copertina di questa nota informativa , in corrispondenza del simbolo * viene marcato un numero. Questo numero indica la categoria del filtro, così come definita dalla EN ISO 12312-1 e riportata nella tabella categoria del filtro. ***4** Occhiali da sole molto scuri per impieghi speciali , forte riduzione dalla luce solare , protezione molto elevata dalla luce solare estrema , ad esempio in mare , sui nevai , in alta montagna o nel deserto . Non adatto alla guida e all'uso in strada . ***3** Occhiali da sole di uso generale , elevata protezione dalla luce solare . ***2** Occhiali da sole di uso generale , buona protezione dalla luce solare . ***1** Occhiali da sole con tinta leggera , riduzione limitata della luce solare . ***0** Occhiali da sole con tinta leggera , riduzione molto limitata della luce solare . Se sono presenti due numeri significa che la lente è fotocromatica ; essi identificano le categorie di filtro della lente nello stato più chiaro e più scuro . Se dopo la categoria di filtro è presenta una "P " significa che la lente è polarizzante . La dichiarazione di conformità UE del prodotto è disponibile al seguente indirizzo internet : http://documents .derigo.com. I filtri antiabbagliamento elettro-ottici/ i filtri elettro-ottici per occhiale da sole non sono destinati all'uso da parte di soggetti suscettibili fotosensibili che potrebbero avere crisi convulsive.

ENGLISH - SUNGLASSES FOR GENERAL USE - Field of use. These sunglasses protect against the risk to the damage to the eyes due to exposure to sunlight (other than during observation of the sun). These sunglasses comply with the essential health and safety requirements set out in regulation (EU) 2016 /425 and meet the EN ISO 12312 -1:2022 standard . **Limitations of use.** This product is: Not for direct observation of the sun. Not for protection against artificial radiation sources . Not for use as eye protection against mechanical impacts hazards , during which the sunglasses could break , causing injury to the face and eyes . Not suitable for driving in twilight or at night. Not suitable for driving at night or under conditions of dull light. Sensitivity to light and glare, especially in cases of bright sunlight and strong sun glare, such as on snowfields , at the beach or at sea, varies from one person to another but it must be considered that the lightest filters, categories 0 and 1, reduce solar radiation only slightly in the visual field whilst guaranteeing excellent protection in the UV area. **Storage and Maintenance .** When not in use or when carrying them around, store the sunglasses in their case at a temperature between -10 °C and +35 °C. Keep away from direct sunlight and avoid exposure to high temperatures , such as the heat in a car without conditioning (e.g. car dashboard), because high temperatures may alter the features of the glasses. Replace the sun filters if damaged (e.g. scratched, opaque). Use only original accessories and spare parts . **Cleaning .** Use a damp cloth and mild soap to clean the glasses , then dry them with a soft , clean cloth . Do not use solvents (e.g. alcohol , acetone) or aggressive detergents which may alter the features of the glasses. For information on packaging recycling scan the QR-Code on the back. **Marking.** The model identification mark is on the inside of the frame and/or on the barcode . You will find a number on the inside of the temple and/or on the barcode and/or the cover of this leaflet , next to the asterisk *. This number corresponds to the filter category , as defined by European standard EN ISO 12312 -1 and as shown in the table. ***4** Very dark special purpose sunglasses very high sun glare reduction, very high protection against extreme sunglare , e.g. at sea, over snowfields , on high mountain altitudes, or in the desert . Not suitable for driving and road use . ***3** General purpose sunglasses , high protection against sunglare . ***2** General purpose sunglasses , good protection against sunglare . ***1** Light tint sunglasses , limited protection against sunglare . ***0** Light tint sunglasses, very limited reduction of sunglare . Two digits mean that the lens is photocromatic ; these digits identify the filter categories for the lens in its lightest and darkest states . When the filter category is followed by a "P", this means that the lens is polarized . The UE declaration of conformity is available at the web address : http :// documents.derigo.com. Electro-optical sunglare filters/electro-optical sunglass filters are not for use by individuals who are susceptible to photosensitive seizures.

ESPAÑOL - GAFAS DE SOL PARA USO GENERAL - Normas de uso. Estas gafas de sol protegen del riesgo de lesiones oculares causadas por la luz solar (salvo durante la observación del sol). Estas gafas de sol cumplen con los requisitos esenciales de salud y seguridad aplicables , previstos en el Reglamento (UE) 2016 /425, y con las norma EN ISO 12312-1:2022. **Limitaciones de uso.** Este producto es: No aptas para la observación directa del sol o eclipses solare. No aptas para la protección ante fuentes de radiación artificial . No destinadas a la protección de los ojos ante riesgo de impactos mecánicos (en caso de impacto las gafas se pueden romper causando heridas en cara y ojos). No aptas para conducir al anochecer o por la noche o en condiciones de poca visibilidad . La sensibilidad a la luz y al resplandor , sobre todo en casos de luz solar intensa y fuerte resplandor del sol, como en la nieve , en la playa o en el mar abierto , varían segun la persona , pero se debe considerar que los filtros más claros , las categorías 0 y 1, reduzca la radiación solar solo ligeramente en el campo visual si bien garantizan una excelente protección en el área de los UV. **Conservación .** Cuando no esté en uso o cuando los lleve consigo , las gafas de sol se deben conservar en su estuche a una temperatura comprendida entre los -10 °C y +35 °C. Evitar la exposición al sol en ambientes cerrados no acondicionados (por ej. El salpicadero del coche), porque las temperaturas que se alcanzan en estas condiciones pueden dañar la funcionalidad de las gafas. En caso de desgaste (por ej. arañazos , opacidad) de los filtros solares , se recomienda substituirlos con recambios originales . **Limpieza .** Utilice un paño húmedo y un detergente neutro líquido y seque las gafas con un paño suave y limpio . Evitar el uso de disolventes (por ej. alcohol y acetona) o detergentes químicos agresivos, ya que pueden comprometer la funcionalidad de las gafas. Para información sobre elreciclaje de enbalajes, escanear el código QR en el dorso. **Marcado.** El identificador del modelo se encuentra en el interior de las gafas y/o en el código de barras. En el interior de la varilla y/o en el código de barras y/o en la portada de esta nota informativa , junto al asterisco *, hay marcado un número . Este número indica la categoría del filtro, tal como lo define la norma EN ISO 12312 -1 y citada en la tabla de categoría del filtro. ***4** Gafas de sol para finalidades muy oscuras , reducción muy alta de la radiación solar, protección muy alta contra la radiación solar extrema , en mar, montaña , nieve , desierto,etc. No apto para la conducción y en la carretera. ***3** Gafas de sol para finalidades genéricas, protección alta contra la luz intensa del sol. ***2** Gafas de sol para finalidades genéricas, protección buena contra la luz intensa del sol. ***1** Gafas de sol con lentes claras , reducción limitada contra la luz intensa del sol. ***0** Muy claro, reducción muy limitada contra la luz intensa del sol. Si hay dos números significa que la lente es fotocromática ; estos identifican las categorías de filtro de la lente en los estados más claro y más oscuro . Si después de la categoría del filtro hay una "P" significa que la lente es polarizante . La declaración de conformidad UE del producto está disponible en la página web: http://documents.derigo.com. Los filtros de gafas de sol electro-ópticos no deben ser utilizados por personas susceptibles de sufrir crisis de fotosensibilidad.

PORTUGUÊS - ÓCULOS DE SOL PARA USO GERAL - Modo de utilização. Estes óculos de sol protegem contra o risco de lesões oculares devido à exposição à luz solar (diferentes das lesões causadas devido à observação do sol). Estes óculos de sol estão conformidade com os requisitos essenciais de saúde e de segurança aplicáveis previstos pelo Regulamento (UE) 2016 /425 e com a norma EN ISO 12312 -1:2022 . **Limitações de uso .** Não são adequados para a observação directa do sol ou de eclipses solares . Não são adequados para a protecção contra fontes de radiação artificiais . Não são adequados para a protecção dos olhos contra riscos de impactos mecânicos . Em caso de impacto os óculos podem quebrar e causar feridas no rosto e nos olhos . Não adequados à condução de veículos em condições de luz fraca ou à noite . A sensibilidade à luz e ao encadeamento , principalmente em condições de elevada luminosidade como na neve, na praia ou em mar aberto, são variáveis de pessoa para pessoa mas deve-se considerar que os filtros claros, categorias 0 e 1, diminuem a radiação de maneira reduzida mesmo garantindo uma suficiente protecção na região UV. **Conservação .** Quando não estiver em utilização e durante o transportes os óculos de sol devem ser conservados no estojo original a uma temperatura entre -10 °C e +35 °C. Evitar a exposição ao sol em ambientes fechados não condicionados (ex. porta -luvas do carro) pois as temperaturas alcançadas nestas condições podem danificar a funcionalidade dos óculos . Em caso de desgaste (ex. arranhões, opacidade) dos filtros solares aconselha-se a substituí-los com peças de reposição originais. **Limpeza.** Utilizar um pano humedecido e um normal detergente neutro e secar com um pano limpo e macio. Evitar o emprego de solventes (ex. álcool e acetona) e detergentes químicos agressivos que podem comprometer a funcionalidade dos óculos . **Marcação .** A identificação do modelo é marcada dentro dos óculos e / ou no código de barras . Dentro da haste dos óculos e / ou código de barras e / ou na capa desta nota informativa , um número é marcado em correspondência com o símbolo *. Este número indica a categoria do filtro, conforme definido pela EN ISO 12312 -1 e mostrado na tabela de categorias de filtro. ***4** Óculos bem escuros para uso específico , redução da radiação solar muito alta, protecção muito elevada contra a radiação solar extrema : mar, montanha , neve, ou no deserto . Não indicado para a condução de veículos e para o uso em estradas . ***3** Óculos para uso genérico, elevada protecção contra a radiação solar. ***2** Óculos para uso genérico, protecção normal contra a radiação solar. ***1** Óculos para tonalidades claras, protecção limitada contra a radiação solar. ***0** Óculos para tonalidades claras, protecção contra a radiação solar bem limitada . A presença de dois números significa que a lente é foto cromática ; estes números indicam a categoria da lente num ambiente claro e escuro . A presença da letra "P" logo em seguida da categoria do filtro significa que a lente é polarizada . A declaração de conformidade UE do produto está disponível no seguinte endereço : http://documents .derigo .com. Os filtros deóculos de sol eletro-óticos/filtros contra ofuscamento eletro-óticos não se destinam a indivíduos que são suscetíveis à crises fotossensíveis.

SUOMI - AURINKOLASIT YLEISKÄYTTÖÖN - Käyttötarkoitus . Nämä aurinkolasit suojaavat auringolle altistumisesta silmille aiheutuvan vaurion (muu kuin auringon tarkkailun aikainen) riskiltä. Nämä aurinkolasit ovat Euroopan parla - mentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016 /425 olennaisten terveys - ja turvallisuusvaatimusten ja standardin EN ISO 12312 -1:2022 mukaisia . **Käyttörajoitukset .** Aurinkolaseja ei ole tarkoitettu auringon tai auringonpimennyksen suoraan katsomiseen . Niitä ei ole tarkoitettu suojaamaan keinotekoisesti tuotetulta säteilyltä . Niitä ei ole tarkoitettu silmien suojaukseen mekaanisten iskujen aiheuttamilta vaaroilta . Iskun seurauksena lasit saattavat rikkoutua ja vahingoittaa kasvoja ja silmiä. Ei tule käyttää liikenteessä hämärällä tai yöllä. Valon- ja häikäisynherkkyys erityisesti voimakkaissa valoisuusolosuhteissa (lumi, ranta tai avomeri) vaihtelee. Huomaa kuitenkin, että kirkkaimmat suodattimet (luokat 0 ja 1) vähentävät auringonsäteiden häikäisyä vain vähän, vaikka takaavatkin erinomaisen suojauksen UV-säteiltä. **Säilytys.** Kun et käytä aurinkolaseja tai kuljetat niitä mukanasi , säilytä niitä alkuperäisessä kotelossa -10 °C ja + 35 °C välisessä lämpötilassa . Älä jätä niitä auringonvaloon suljettuun ja ilmastoimattomaan tilaan (esim . auton kojelauta), sillä kuumuus saattaa heikentää aurinkolasien tehoa . Jos aurinkosuodattimet kuluvat (esim. naarmut , himmeät kohdat), vaihda ne alkuperäisiin varaosiin . **Puhdistus .** Käytä kosteaa pyyhettä ja tavallista neutraalia puhdistusainetta . Kuivaa pehmeällä ja puh - taalla pyyhkeellä . Älä käytä liuottimia (esim . alkoholia ja asetonia) tai syövyttäviä kemikaaleja, sillä ne saattavat heikentää aurinkolasien tehoa. **Merkintä.** Mallin tunniste on merkitty silmälasien sisäpuolelle ja/tai viivakoodiin. Silmälasien sangan sisäpuolelle ja/ tai viivakoodiin ja/tai tämän tiedotteen kanteen merkitään numero symbolin * viereen . Tämä numeroosoittaa suodattimen luokkaa , sellaisena kuin se on määritelty standardissa EN ISO 12312-1 ja joka annetaan suodatinluokan taulukossa . ***4** Erittäin tummat aurinkolasit erikoiskäyttöön , erittäin korkea häikäisyn vähennys , erittäin korkea suojaus erittäin voimakkaalta auringonvalolta , esim . meri , lumi , vuoristo tai autiomaa . Ei sovellu ajoon tai muuhun liikennekäyttöön . ***3** Aurinkolasit yleiskäyttöön , korkea suojaus auringonvalolta . ***2** Aurinkolasit yleiskäyttöön , hyvä suojaus auringonvalolta . ***1** Vaaleat aurinkolasit , rajallinen suojaus auringonvalolta . ***0** Vaaleat aurinkolasit , erittäin rajallinen suojaus auringonvalolta . Kaksi numeroa ilmaisee , että linssi on fotokromaattinen . Ne ilmoittavat suodattimen luokan linssien ollessa vaaleat ja niiden ollessa tummat . Jos suodattimen luokan jäljessä on "P", linssit ovat polaroidut . Tuotteen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla seuraavassa Internet -osoitteessa : http://documents .derigo .com. Sähköoptiset suodattimet auringonvaloa vastaan /aurinkolasien sähköoptiset suodattimet eivät sovellu henkilöille , jotka ovat alttiita valoherkkyyden aiheuttamille kohtauksille.

LATVISKI - SAULESBRILLES VISPĀRĒJAI LIETOŠANAI - Paredzētā lietošana . Šīs saulesbrilles aizsargā pret kaitējumu , ko acīm nodara saules gaisma (izņemot skatīšanos uz sauli). Šīs saulesbrilles atbilst Regulas (ES) 2016/425 un saskaņotā standarta EN ISO 12312-1:2022 būtiskajām veselības aizsardzības un drošības prasībām . **Lietošanas ierobežojumi** . Nav paredzētas , lai tieši lūkotos saulē vai novērotu saules aptum- sumu. Nav paredzētas aizsardzībai pret mākslīgā starojuma avotiem. Nav paredzētas aizsardzībai pret mehānisku iedarbību apdraudējumiem. Trieciena gadījumā brilles var saplīst, ievainojot seju un acis. Nav piemērotas braukšanai krēslā vai naktī . Jutīgums pret gaismu un apžilbšanu , jo sevišķi intensīvas saules gaismas apstākļos , kā, piemēram , pludmalē vai atklātā jūrā, katram ir ļoti atšķirīgs un individuāls . Tomēr jāņem vērā, ka gaišāki filtri kategorijā no 0 līdz 1 ievērojami mazina aizsardzību pret saules starojumu , garantējot labu aizsardzību tikai pret UV starojumu . **Uzglabāšana .** Ja tās neizmanto un transportēšanas laikā , saulesbrilles jāuzglabā oriģinālajā maciņā , temperatūrā no -10 °C līdz +35 °C. Izvairieties no briļļu uzglabāšanas tiešos saules staros slēgtā, nevēdināmā telpā (piem., uz automašīnas paneļa), jo pārlieku augsta temperatūra var iespaidot briļļu funkcionalitāti. Saules filtru kvalitātes pasliktināšanās gadījumā (traipi, skrāpējumi , plankumi vai stikla nespodrība) ir ieteicams nomainīt stiklus pret jauniem , tikai oriģinālajiem . **Tīrīšana .** Izmantojiet samitrinātu lupatiņu un neitrālu tīrīšanas līdzekli , noslaucīšanai lietojiet tīru, mīkstu lupatiņu. Nekādā gadījumā nelietojiet šķīdumus (piem., kuru sastāvā ietilpst alkohols vai acetons) un agresīvus ķīmiskos līdzekļus, kas var būtiski iespaidot briļļu funkcionalitāti . **Klasifikācija .** Modeļa identifikators ir norādīts briļļu iekšpusē un/vai uz svītrkoda . Briļļu kājiņas iekšpusē un/ vai uz svītrkoda un/vai uz šīs informatīvās piezīmes vāka pie simbola * ir norādīts numurs . Šis numurs apzīmē filtra kategoriju , kas definēta standartā EN ISO 12312 -1 un norādīta filtra kategoriju tabulā . ***4** Ļoti tumšas speciālas saulesbrilles ar ļoti augstu saules atspīdumu samazinājumu , Ļoti augsta aizsardzība pret saules starojumu :pludmalē , kalnos, sniegā , tūksnesī . ***3** Standarta saulesbrilles , paaugstināta aizsardzība pret saules starojumu . ***2** Standarta saulesbrilles , laba aizsardzība pret saules starojumu . ***1** Gaiša toņa saulesbrilles , mazināta aizsardzība pret saules starojumu . ***0** Gaiša toņa saulesbrilles , niecīga aizsardzība pret saules starojumu . Ja ir divi cipari , tie norāda uz fotohromātisku lēcu; tie uzrāda lēcu filtra kategoriju gaišākajā un tumšākajā stadijā. Ja pēc filtra kategorijas ir rakstzīme "P", tas nozīmē, ka lēcas ir polarizētas . ES produkta atbilstības deklarācija ir pieejama šādā tīmekļa vietnē internet: http://documents.derigo.com. Elektrooptiskie filtri pret saules atspīdumu/elektrooptiskie saulesbriļļu filtri nav paredzēti personām, kurām var būt gaismjutības izraisītas epilepsijas.

СРПСКИ - НАОЧАРЕ ЗА СУНЦЕ ЗА ОПШТУ УПОТРЕБУ - Подручје употребе. Ове наочаре за сунце штите од ризика оштекења очију услед излагања сунчевој светлости (која се разликују од оштекења услед посмат рањ а сунца). Ове наочаре за сунце у складу су с основним здравственим и сигурносним реквизитима који се могу применити и које захтевају Правилник (ЕУ) 2016/425 и пропис EN ISO 12312-1:2022. **Ограничења при употреби .** н ису погодне за директно гледање у сунцеили у помрачење сунца. нису намењене да штите од извора вештачког осветљења (нпр. соларијум). нису намењене да штите очи од механичких ударaца. У случај у удaрца, наоч ар и се могу сломити и повредити лице и очи. нису погодне за вожњу у сумрак или ноћу. Осетљивост на светло и заслепљивање, посебно на јакој светлости, на снегу, плажи или отвореном мору, варира од особе до особе, а ли треба имати на уму да најсветлији филтери, категорије 0 и 1, смањују у мањој мери сунчево зрачење, али и поред тога гарантују одличну заштиту од УВ зрачења. **Чување.** Када наочаре не кор истите или када их транспо рту јете, треба да их држите у оригиналној кутији на температури између -10 °Ц и +35 °Ц. Избегавати излагање сунцу у затвореном и неклиматизованом простору (нпр. на командној табли у а утомобилу) јер температура кој а се може достићи у овим условима може оштетити ефикасност наочара. У случају оштећења (нрп. огреботина, тамњења) филтера за заштиту од сунца саветујемо да исте замените ори гиналним филтерима. **Чишћење.** К ористи тити меку крпу и обични неутрални детерџент и осушити меком крпом. Не користити раствoре (нрп. алкохол и ацетон) и агресивне хемијске детерџенте који могу оштетити ефик асност наочара. **Ознака.** На унутрашњој стра ни наочара односно на баркоду наведена је идентификацијска ознака модела. На унутрашњој страни крилца наочара односно на баркоду односно на насловној страни ово г обавештајног листа , поред симбола * наве ден је број. Овај број означава категорију филтера, како је дефинисана у пропису ЕН ИСО 12312-1 и наведена у табели категорије филтера. ***4** Веома тамне наочаре за сун це за посебну употребу, веома висока редукција с унчево г зрачења, веома висока заштита од веома јаког сунчевог зрачења, нпр. на мору, снегу, високим планинама, у пустињи. Нису погодне за вожњу или за употребу на путу. ***3** Наочаре за сунце за општу употребу, висока заштит а од сунчевог зрачења. ***2** Наочаре за сунце за општу употребу, Добра заштита од сунчевог зрачења. ***1** Светле наочаре за сунце, ограничена заштита од сунчевог зрачења. ***0** Светле наочаре за сунце, веома огран ичена за штита од сунчевог зрачења. Ако се налазе два броја, то значида су филтери фотохроматски; они означавају категорију филтера стакла у најсветлиј ем и најтамнијем стању. Ако се поред ознаке за категорију филте ра налаз и слово "P", то значи да је стакло поларизовано. ЕУ декларација о усаглашености производа доступна је на веб страници: http://documents . derigo.com. Електрооптички филтери за заштиту од одсјаја сунца / електр ооптички филтери наочара за сунце нису намењени особама које су подложне фотосензитивним нападима.

SLOVENŠČINA - SONČNA OČALA ZA SPLOŠNO UPORABO - Območje uporabe . Ta očala ščitijo pred tveganjem poškodbe oči zaradi izpostavljenosti sončni svetlobi (razen med opazovanjem sonca). Ta sončna očala so skladna zosnovnimi zdravstvenimi in varnostnimi pogoji, ki jih določajo Uredba (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in sveta ter usklajena standard EN ISO 12312-1:2022. **Omejitve uporabe .** Očala niso primerna za neposredno gledanje v sonce ali opazovanje sončnih mrkov . Očala niso namenjena za zaščito pred viri umetnega sevanja . Očala niso namenjena za zaščito oči pred nevarnostjo mehanskih poškodb . V primeru udarca ali trka se očala lahko razbijejo in poškodujejo obraz in oči. Očala niso primerna za uporabo pri vožnji v mraku ali ponoči. Občutljivost na svetlobo in zaslepitev se od človeka do človeka zelo razlikuje; posebno izražena je pri močnejši svetlobi, kot npr. na snegu , na plaži ali na odprtem morju , zato je potrebno upoštevati dejstvo , da svetlejši filtri, kategorije 0 in 1, v vidnem polju le delno zmanjšujejo sončno sevanje , kljub temu pa nudijo odlično zaščito pred ultravijoličnimi žarki . **Shranjevanje .** Ko jih ne uporabljate ali jih prenašate , jih morate shraniti v izvornem etuiju pri temperaturi od -10 °C do +35 °C. Izogibajte se izpostavljanju očal sončnim žarkom v zaprtih in neprezračenih prostorih (npr. armaturna plošča avtomobila), saj lahko temperatura , ki se razvije pri takšnih pogojih , poškoduje funkcionalnost sončnih očal. V primeru obrabe (npr. praske , neprosojnost) sončnih filtrov priporočamo zamenjavo le-teh z originalnimi rezervnimi deli. **Čiščenje.** Uporabite vlažno krpo in običajno nevtralno čistilo ter osušite s čisto mehko krpo. Izogibajte se uporabi topil (npr. alkohol in aceton) ter agresivnih kemičnih čistil, ki lahko ogrozijo funkcionalnost očal. **Oznake .** Identifikacijska oznaka modela se nahaja na notranji strani očal in/ali na črtni kodi . Na notranji strani priponke očal in/ali na črtni kodi in/ali na prvi strani tega obvestila je ob znaku * navedena številka . Ta številka označuje kategorijo filtra , kot je opredeljena v standardu EN ISO 12312 -1 in prikazana v tabeli kategorij filtrov. ***4** Zelo temna sončna očala za posebne namene, visoka stopnja znajševanja sočne svetlobe, zelo visoka zaščita pred močnimi sončnimi žarki, npr. na morju, na snegu, v planinah ali v puščavi. Očala niso primerna za uporabo pri vožnji in uporabo na cesti. ***3** Sončna očala za splošne namene, visoka zaščita pred sončnimi žarki. ***2** Sončna očala za splošne namene, dobra zaščita pred sončnimi žarki. ***1** Nekoliko obarvana sončna očala, o mejena zaščita pred sončnimi žarki. ***0** Nekoliko obarvana sončna očala, zelo omejena zaščita pred sončnimi žarki. Če sta zapisani dve številki, pomeni, da je leča narejena iz foro kromatskega stekla; ti dve številki ozna- čujeta kategorijo filtra stekla v najsvetlejšem in najtemnejšem stanju. Če je za oznako filtra zapisana črka "P", pomeni, da so stekla polarizacijska. Izjava EU o skladnosti izdelka je na voljo na naslednji spletni strani: http://documents.derigo.com. Elektro-optični filtri za sončno bleščanje/elektro-optični filtri za sončna očala niso namenjeni osebam, ki so dovzetne za fotosenzitivne napade.

ČESKY - SLUNEČNÍ BRÝLE PRO VŠEOBECNÉ POUŽITÍ - Oblast použití . Tyto sluneční brýle chrání před rizikem poškození očí v důsledku expozice slunečnímu záření (kromě pozorování Slunce). Tyto sluneční brýle jsou v souladu s použitelnými základními požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost stanovenými v Nařízení (EU) 2016 /425 a splňují normu EN ISO 12312 -1:2022 . **Omezení použití .** Nejsou určeny pro přímé pozorování slunce či zatmění slunce . Nejsou určeny pro jako ochrana před umělými zdroji záření. Nejsou určeny k ochraně očí před rizikem jejich mechanického poškození nárazem, jelikož by v takovém případě mohlo dojít k jejich rozbití a následkem toho ke zranění obličeje nebo očí. Nejsou vhodné pro použití v silničním provozu v šeru a v noci. Citlivost na světelné zdroje a na oslnění, především za podmínek zvýšené světelnosti , jako např. na sněhu, na pláži či na otevřeném moři se u různých osob liší, je třeba však brát v úvahu, že nejsvětlejší filtry kategorie 0 a 1 mají omezenou redukci slunečního záření, ale zabezpečují dobrou ochranu v oblasti UV. **Skladování .** Když sluneční brýle nepoužíváte a během přepravy je nutné je skladovat v původním obalu při teplotě mezi -10 °C a +35 °C. Vyvarovat se vystavení brýlí přímému slunečnímu světlu v uzavřeném neklimatizovaném prostoru (například v palubní desce automobilu), vzhledem k tomu, že teploty dosažené za těchto podmínek , mohou poškodit funkčnost brýlí. V případě opotřebení slunečních filtrů (zmatnění nebo poškrábání), doporučujeme nahradit tyto za originální náhradní díly. **Čištění .** Používat navlhčený hadřík a běžný neutrální tekutý čisticí prostředek a poté osušit čistým měkkým hadříkem . Vyvarovat se používání ředidel (např . alkohol nebo aceton) a jiných chemických agresivních prostředků , které mohou poškodit funkčnost brýlí . **Označení .** Identifikace modelu je vyznačena na vnitřní straně brýlí a / nebo na čárovém kódu. Na vnitřní straně rámu brýlí a / nebo čárovém kódu a / nebo na obálce tohoto letáku je vedle symbolu * uvedeno číslo. Toto číslo uvádí kategorii filtru podle pojmů vymezených normou EN ISO 12312-1 a je uvedeno v tabulce kategorií filtrů. ***4** Velmi tmavé barevné tónování k špeciálním účelům, vysoká redukce slunečního záření, velmi vysoká ochrana proti slunečním paprskům: moře, hory, sníh. Nevhodné pro řízení či použití v silničním provozu. ***3** Sluneční brýle na všeobecné použití, vysoká ochrana proti slunečním paprskům. ***2** Sluneční brýle na všeobecné použití, dobrá ochrana proti slunečním paprskům. ***1** Velmi světlé barevné tónování, omezená redukce slunečního záření. ***0** Veľmi světlé barevné tónování, velmi omezená redukce slunečního záření.Případné dvě čísla u sebe označují, že čočka je fototropní (samozabarvovací); tyto čísla identifikují kategorii filtru čočky od nejsvětlejšího stavu do nejtmavšího . Písmeno "P" uvedené po kategorii filtru označuje čočku s polarizačním filtrem. EU Prohlášení o shodě výrobku lze nalézt na této internetové adrese: http://documents .derigo.com. Elektrooptické filtry proti slunečnímu záření/elektrooptické sluneční brýle nejsou určeny pro osoby, které jsou náchylné k fotosenzitivním záchvatům.

TÜRKÇE - KULLANIM ALANI - Kullanım alanı. Bu güneş gözlükleri , güneş ışığına maruz kalmadan kaynaklanan gözün zarar görmesi (güneşin gözlemlenmesinden kaynaklanan lezyonlardan farklı) riskine karşı koruma sağlar . Bu güneş gözlükleri , 2016/425 sayılı (AB) Düzenlemesi ve EN ISO 12312-1:2022 standardı tarafından öngörülen uygulanabilir temel sağlık ve güvenlik şartlarına uygundur . **Kullanım Sınırları .** Güneşe veya güneş tutulmasına doğrudan bakmak için kullanılmamalıdır . Suni radyasyon kaynaklarından (örn. solaryum) korunmak için kullanılmamalıdır . Mekanik darbe tehlikelerine karşı gözleri korumak için kullanılmamalıdır . Darbe halinde gözlüklerin kendisi kırılarak yüzde ve gözlerde yaralanmaya yol açabilir . Gün batımı veya gece araba kullanmaya uygun değildir . Gece veya görüş eksikliği olan durumlarda araba kullanmaya uygun değildir . Işığa ve göz kamaşmasına karşı hassasiyet , özellikle kar, plaj, açık deniz gibi oldukça aydınlık olan durumlarda kişiden kişiye göre değişir ; ancak 0 ve 1 kategorisindeki açık filtrelerin UV ışınlarına karşı mükemmel bir koruma garanti etmesine rağmen güneş radyasyonunu az ölçüde düşürdüğü unutulmamalıdır . **Koruma .** Kullanılmadığı zaman ve taşıma sırasında güneş gözlüğü orijinal kabında ve -10 °C ile +35 °C arasında bir sıcaklıkta saklanmalıdır . Havalandırılmayan kapalı yerlerde (örn. arabanın torpido gözü) güneşe maruz bırakılmamalıdır çünkü bu durumlarda ulaşılan ısı gözlüğün işlevselliğine zarar verebilir . Güneş filtrelerinin eskimesi durumunda (çizilme , matlaşma) filtrelerin orijinal yedek parçalar ile değiştirilmesi önerilir. **Temizlik.** Nemli bir bez ve nötr bir normal deterjan kullanın ve temiz yumuşak bir bez ile kurutun . Çözücü maddeler (örn. alkol ve aseton) ve agresif kimyasal deterjanları , bunlar gözlüğün işlevselliğine zarar verebileceğinden , kullanmamaya dikkat edin . **Markalama.** Model tanımlaması gözlüklerin içinde ve/veya barkodun üzerinde işaretlenmiştir. Gözlük sapının iç bölümünde ve/veya barkod üzerinde ve/veya bu broşürün kapağında * sembolüne karşılık gelen bir numara markalanmıştır. Bu numara , EN ISO 12312-1 ile belirlenen ve filtre kategorisi tablosunda tanımlanan filtre kategorisini gösterir . ***4** Çok koyu renkli özel amaçlı gözlükler , çok yüksek güneş radyasyonu azaltımı , aşırı güneş radyasyonundan çok yüksek koruma, örn. denizde, kar alanlarında, dağda veya çölde. Araç kullanımına ve yolda kullanıma uygun değildir. ***3** Genel kullanım amaçlı güneş gözlükleri, güneş radyasyonundan yüksek koruma. * **2** Genel kullanım amaçlı güneş gözlükleri , güneş radyasyonundan iyi dereceli koruma . ***1** Açık renkli güneş gözlükleri , güneş radyasyonundan düşük koruma . ***0** Açık renkli güneş gözlükleri , güneş radyasyonundan çok düşük koruma . Eğer iki numara mevcutsa , merceğin fotokromik olduğunu belirtir ; bu numaralar en açık ve en koyu durumlardaki merceğin filtre kategorisini tanımlar . Eğer filtre kategorisinden sonra "P" mevcutsa merceğin polarlamalı olduğunu belirtir. Ürünün AB uygunluk beyanı aşağıdaki internet adresinde bulunmaktadır : http://documents .derigo.com. Elektro -optik güneş ışınları filtreleri /elektro -optik güneş gözlüğü filtreleri , ışığa duyarlı olan bireyler tarafından kullanılmamalıdır . (electro -optical sunglare filters/electro - optical sunglass filters are not for use by individuals who are susceptible to photosensitive seizures).

FRANÇAIS - LUNETTES DE SOLEIL POUR USAGE GÉNÉRAL - Domaine d'application . Ces lunettes de soleil protègent contre le risque de lésion oculaire due à une exposition à la lumière solaire (autre que celles sur - venant pendant une observation du soleil). Ces lunettes de soleil sont conformes aux exigences essentielles à appliquer en matière de santé et de sécurité selon le Règlement (UE) 2016 /425 et respectent la norme EN ISO 12312-1:2022 . **Limitation d'utilisation .** Ne pas utiliser pour une observation directe du soleil . Ne convient pas à la protection contre les sources de rayonnement artificielles. Ne convient pas à la protection de l'œil contre des risques mécaniques , tels qu'un choc. En cas d'impact , les lunettes peuvent se casser et occasionner des blessures au visage et aux yeux. Ne convient pas à la conduite automobile de nuit ou dans des conditions de faible luminosité . La sensibilité à la lumière et à l'éblouissement , notamment en conditions de forte luminosité comme sur la neige , sur la plage ou en haute mer, varie d'une personne à l' autre ; à noter cependant que les filtres les plus clairs , de catégories 0 et 1, bien que garantissant une excellente protection contre les rayons UV, arrêtent moins les rayons du soleil. **Conservation .** Après chaque utilisation et pendant le transport , les lunettes de soleil doivent être rangées dans leur étui d' origine à une température comprise en -10 °C et +35 °C. Éviter l'exposition au soleil dans des espaces fermés privés d'air conditionné (ex.: tableau de bord de la voiture) parce que les températures atteintes dans ces conditions peuvent détériorer les propriétés des lunettes . En cas d'usure des filtres solaires (ex.: rayures , verres devenant mats), il est conseillé de les remplacer en utilisant des verres d'origine .Pour plus d'informations sur le recyclage des emballages , cliquez sur le lien suivant www.derigo .com /en / packaging . **Entretien .** Utiliser un chiffon humide et un détergent neutre et sécher avec un chiffon propre et doux. Éviter d'utiliser des solvants (par ex. alcool et acétone) et des détergents chimiques agressifs qui pourraient détériorer les propriétés des lunettes . **Marquage .** La référence du modèle figure à l'intérieur des lunettes et/ou sur le code -barres . Un nombre figure à l' intérieur de la branche des lunettes et/ou sur le code -barres et/ou sur la couverture de la présente note d'information , à côté du symbole astérisque *. Ce nombre représente la catègorie du filtre, telle que definie par la norme EN ISO 12312 -1 et reportée dans le tableau catégorie du filtre. ***4** Lunettes de soleil très foncés pour usage specifique. Réduction très forte de l'éblouissement solaire , protection très élevée contre les rayonnements solaires extrêmes comme en mer , en espaces enneigés , en haute montagne ou dans le désert . Ne convient pas à la conduite automobile et aux usagers de la route . ***3** Lunettes de soleil pour l'usage générale\,protection élevée contre l' éblouissement solaire . ***2** Lunettes de soleil pour l'usage générale , bonne protection contre l' éblouissement solaire . ***1** Lunettes de soleil légèrement teintées , affaiblissement limité de l' éblouissement solaire . ***0** Lunettes de soleil légèrement teintées , affaiblisse,ment très limité de l' éblouissement solaire . La présence de deux chiffres groupés indique que le verre est photochromique ; ils identifient la catégorie de filtre du verre, du plus clair au plus foncé . La présence du «P» après la catégorie de filtre indique que les verres sont polarisants . La déclaration UE de conformité du produit est disponible à l'adresse internet suivante : http://documents .derigo .com. Les filtres anti-éblouissement électro -optiques /les filtres solaires électro -optiques ne conviennent pas aux personnes sensibles aux crises photosensibles.

DEUTSCH - SONNENBRILLEN ZUR ALLGEMEINEN VERWENDUNG - Anwendungsbereich . Diese Sonnenbrille bietet Schutz gegen das Risiko der Schädigung der Augen durch Sonneneinstrahlung (außer bei Beobachtung der Sonne). Diese Sonnenbrille entspricht den wesentlichen Gesundheitsschutz - und Sicherheitsanforderungen gemäß der Verordnung (EU) 2016 /425 sowie der Norm EN ISO 12312 -1:2022 . **Gebrauchseinschränkungen .** Nicht für direkten Blick in die Sonne oder eine Sonnenfinsternis . Nicht für den Schutz gegen künstliche Strahlungsquellen . Nicht für den Gebrauch als Augenschutz gegen mechanische Gefährdungen wie Stöße. Im Falle eines Aufpralls können die Brillen brechen und Verletzungen im Gesicht und an den Augen verursachen . Nicht geeignet für das Fahren bei Dämmerung und bei Nacht . Die Licht- und Blendempfindlichkeit , vor allem bei erhöhter Helligkeit wie im Schnee , am Strand oder am offenen Meer , sind von Person zu Person verschieden . Dabei ist zu beachten , dass die helleren Filter der Kategorie 0 und 1 zwar einen ausgezeichneten Schutz im UV- Bereich gewähr - leisten , die Sonneneinstrahlung im sichtbaren Bereich aber nur geringfügig reduzieren. **Aufbewahrung .** Wenn die Brille nicht verwendet wird sowie während des Transports ist sie in der originalen Schutzhülle bei einer Temperatur zwischen -10 °C und +35 ° C aufzubewahren . Die Brillen nicht in geschlossenen , nicht klimatisierten Räumen (z.B. Handschuhfach im Auto) liegen lassen , da die Temperaturen , die unter diesen Bedingungen erreicht werden , die Funktionalität der Brillen beeinträchtigen könnten . Bei Abnutzung (z.B. Kratzer , Mattigkeit) der Sonnenschutzfilter sollten sie durch Originalteile ersetzt werden . **Reinigung .** Ein feuchtes Tuch und einen herkömmlichen Neutralreiniger verwenden und mit einem weichen , sauberen abtrocknen . Benutzen Sie keine Lösemittel (z.B. Alkohol und Aceton) sowie aggressive chemische Reiniger , die die Funktionalität der Brille beeinträchtigen könnten . Informationen zum verpackungsrecycling scannen sie den QR-code auf der rückseite. **Kennzeichnung .** Die Modellidentifikation wird in der Brille und /oder auf dem Barcode angegeben . Im Inneren des Brillenbügels und /oder auf dem Barcode und /oder auf dem Deckblatt dieses Informationsschreibens wird neben dem Symbol * eine Nummer vermerkt . Diese Nummer entspricht der Filterkategorie gemäß Norm EN ISO 12312 -1, wie in der nachstehenden Filterkategorietabelle angegeben . ***4** Sehr dunkle Sonnenbrillen für spezielle Verwendungen , sehr hoher Schutz gegen extreme Sonnenstrahlung , wie sie am Meer , bei Schneefeldern , im Hochgebirge oder in Wüsten auftritt. Nicht zum Führen von Fahrzeugen sowie für den Straßenverkehr geeignet . ***3** Sonnenbrillen für allgemeine Verwendung, hoher Schutz gegen Sonnenstrahlung. ***2** Sonnenbrillen für allgemeine Verwendung, guter Schutz gegen Sonnenstrahlung. * **1** Leicht getönte Sonnenbrillen, eingeschränkte Dämpfung der Sonnenstrahlung . * **0** Leicht getönte Sonnenbrillen sehr eingeschränkte Dämpfung der Sonnenstrahlung . Zwei dicht beieinander stehende Zahlen weisen auf ein photochromatisches Glas hin und identifizieren die Filterkategorie des Glases in seinem hellsten und dunkelsten Zustand . Ein hinter der Filterkategorie stehendes "P" weist auf polarisierte Gläser hin . Die EU -Konformitätserklärung des Produkts ist unter folgender Adresse im Internet abrufbar : http ://documents .derigo .com . Elektrooptische Sonnenschutzfilter / elektrooptische Sonnenglasfilter sind nicht geeignet für Personen, die an photosensitiver Epilepsie leiden.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ - ΓΥΑΛΙΆ ΗΛΊΟΥ ΓΙΑ ΓΕΝΙΚΉ ΧΡΉΣΗ - Πεδίο χρήσης. Αυτά τα γυαλιά ηλίου προστατεύουν από τον κίνδυνο οπτικών βλαβών που οφείλονται στην έκθεση στο φως του ηλίου (διαφορετικών από τις βλάβες που οφείλονται στη ν παρατήρηση του ήλιου). Αυτά τα γυαλιά ηλίου πληρούν τις ισχύουσες βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας που προβλέπονται από τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 και πληρούν το πρότυπο EN ISO 12312-1:2022 . **Περιορισμοί χρήσης.** Δεν προορίζ ονται για την απευθείας θέαση του ηλίου ή των ηλιακών εκλείψεων. Δεν προορίζονται για την προστασία από πηγές τεχνητής ακτινοβολίας. Δεν προορίζονται για την προστασία των ματιών από τον κίνδυνο μηχανικών προσκρούσεων. Σε περίπτωση πρόσκρουσης, τα γυαλιά μπορούν να σπάσουν προκαλώντας τραυματισμούς στο πρόσωπο και στα μάτια. Δεν είναι κατάλληλα για την οδήγηση σε συνθήκες αμυδρού φωτός (λυκόφως) ή τη νύχτα. Η ευαισθησία στο φως και στο εκθαμβωτικό φως, κυρίως σε συνθήκες έντονης φωτεινότητας, όπως στο χιόνι, στην παραλία ή στην ανοικτή θάλασσα, διαφέρει από άτομο σε άτομο. Θα πρέπει όμως να ληφθεί υπόψη ότι τα φίλτρα πιο ανοικτού χρώματος, κατηγορίες 0 και 1, μειώνουν σε λιγότερο β αθμό την ηλιακή ακτινοβολία στο οπτικό πεδίο, εξασφαλίζοντας εντούτοις μία άριστη προστασία στην UV περιοχή. **Φύλαξη.** Όταν δεν χρησιμοποιούνται και κατά τη διάρκεια μεταφοράς, τα γυαλιά ηλίου φυλάσσονται στην αυθεντική θήκη τους σ ε θερμοκρασία που κυμαίνεται μεταξύ -10 °C και +35 °C. Αποφεύγετε την έκθεση στον ήλιο σε κλειστό περιβάλλον χωρίς κλιματισμό (πχ. ταμπλό αυτοκινήτου) γιατί οι θερμοκρασίες που αναπτύσσονται σε ένα τέτοιο περιβάλλον μπορεί να προκαλέσ ουν βλάβη στη λειτουργικότητα των γυαλιών. Σε περίπτωση φθοράς (πχ. γδαρσίματα, θάμπωμα) των ηλιακών φίλτρων συνιστάται η αντικατάσταση τους με γνήσια ανταλλακτικά. **Καθαρισμός.** Χρησιμοποιείτε ένα μουσκεμένο συνηθισμένο ουδέτερ ο απολυμαντικό και στεγνώστε με ένα καθαρό και μαλακό πανί. Αποφεύγετε την χρήση διαλυτών (πχ. οινόπνευμα και ακετόνη) και χημικών καθαριστικών που μπορούν να βλάψουν και να μειώσουν την λειτουργικότητα των γυαλιών. **Σήμανση.** Η αναγνώριση του μοντέλου σημειώνεται μέσα στα γυαλιά ή/και στον ραβδωτό κώδικα. Στο εσωτερικό του βραχίονα των γυαλιών ή/και στον ραβδωτό κώδικα ή/και στο εξώφυλλο του παρόντος ενημερωτικού σημειώματος, σε αντιστοιχία με το σύμβ ολο * σημειώνεται ένας αριθμός. Αυτός ο αριθμός υποδεικνύει την κατηγορία του φίλτρου, όπως ορίζεται από το πρότυπο EN ISO12312-1 και εμφανίζεται στον πίνακα κατηγορίας φίλτρων. ***4** Πολύ σκούρα γυαλιά ηλίου ειδικής χρήσης, πολύ υψηλή μείωση της ηλιακής ακτινοβολίας, Πολύ υψηλή προστασία από την ακραία ηλιακή ακτινοβολία, π.χ. στην θάλασσα, σε χιονισμένες περιοχές, σε ψηλά βουνά, ή στην έρημο. Δεν είναι κατάλληλα για την οδήγηση και για την χρήση στο δρόμο***3** Γυαλιά ηλίου γενικής χρήσης, υψηλή προστασία από την ηλιακή ακτινοβολία. ***2** Γυαλιά ηλίου γενικής χρήσης, καλή προστασία από την ηλιακή ακτινοβολία. ***1** Γυαλιά με φακούς απαλού χρώματος, Περιορισμένη προστασία από την ηλιακή ακτινοβολία. ***0** Γυαλιά με φακούς απαλού χρώματος, Πολύ περιορισμένη προστασία από την ηλιακή ακτινοβολία. Η ενδεχόμενη παρουσία δύο αριθμών υποδεικνύει ότι ο φακός είναι φωτοχρωμικός. Αυτοί οι αριθμοί προσδιορίζουν την κατηγορία φίλτρου του φα κού από το πιο ανοικτό ως το πιο σκούρο χρώμα. Αν ενδεχομένως υπάρχει ένα "P" μετά από την κατηγορία φίλτρου, αυτό υποδεικνύει ότι ο φακός είναι πολωτικός. Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ του προϊόντος είναι διαθέσιμη στην εξής ιστοσελί δα: http://documents.derigo.com. Τα ηλεκτροοπτικά φίλτρα κατά της ηλιακής θάμβωσης / τα ηλεκτροοπτικά φίλτρα γυαλιών ηλίου δεν προορίζονται για χρήση από άτομα επιρρεπή σε επιληψία από φωτεινά ερεθίσματα.

NEDERLANDS - ZONNEBRILLEN VOOR ALGEMEEN GEBRUIK - Gebruik. Deze zonnebrillen beschermen tegen het risico van schade aan de ogen als gevolg van blootstelling aan zonlicht (anders dan tijdens observatie van de zon). Deze zonnebrillen voldoen aan de toepasselijke essentiële veiligheids - en gezondheidseisen van Verordening (EU) 2016/425 en aan norm EN ISO 12312-1:2022. **Gebruiksbeperkingen .** Niet geschikt om rechtstreeks mee in de zon of naar zonsverduisteringen te kijken. Niet geschikt om de ogen te beschermen tegen kunstmatige stralingsbronnen . Niet geschikt om de ogen te beschermen tegen stoten. Bij stoten kunnen de brilglazen breken, waardoor verwonding van het gezicht en de ogen mogelijk is. Niet geschikt om te dragen in het verkeer bij schemer of in het donker. De gevoeligheid voor licht en verblindend licht, zoals in de sneeuw, op het strand of in open zee, varieert van persoon tot persoon , maar men dient rekening te houden met het feit dat de lichtste filters van de categorie 0 en 1 de zonnestralen slechts in beperkte mate filteren maar toch een optimale bescherming bieden tegen de UV-stralen . **Bewaring .** Wanneer de zonnebril niet in gebruik is en tijdens het transport, moet deze in de originele koker worden bewaard bij een temperatuur tussen -10 °C en +35 °C. Vermijd blootstelling aan direct zonlicht in een gesloten ruimte zonder airconditioning (vb. op het dashboard van de auto), omdat een te hoge temperatuur de zonnebril ernstig kan beschadigen. Bij slijtage (vb. krassen, matheid) van de zonnefilters, is het raadzaam deze te vervangen door originele exemplaren. **Reiniging.** Maak de bril schoon met een bevochtigde doek en een normaal neutraal reinigingsmiddel en droog hem met een zachte en schone doek. Gebruik geen oplosmiddelen (vb. alcohol en aceton) of bijtende chemische producten die de zonnebril kunnen beschadigen . **Markering.** De modelidentificatie is gemarkeerd in de bril en / of op de streepjescode . Op de brilveer en / of de streepjescode en / of op de omslag van deze informatienota is een nummer gemarkeerd naast het * - symbool. Dit nummer geeft de filtercategorie aan, zoals gedefinieerd door EN ISO 12312-1 en weergegeven in de filtercategorietabel . ***4** Zonnebrillen met zeer donkere glazen voor speciaal gebruik, sterke reductie van verblindend zonlicht, zeer hoge bescherming tegen extreem verblindend zonlicht zoals op zee , sneeuw , bergen , woestijn . Niet geschikt voor het besturen van voertuigen of weggebruik . ***3** Zonnebrillen voor algemeen gebruik , hoge bescherming tegen verblindend zonlicht. ***2** Zonnebrillen voor algemeen gebruik, goede bescherming tegen verblindend zonlicht. ***1** Zonnebrillen met lichtgetinte glazen, beperkte bescherming tegen verblindend zonlicht. ***0** Zonnebrillen met lichtgetinte glazen, erg beperkte bescherming tegen verblindend zonlicht . Meekleurende glazen zijn gemarkeerd met twee nummers ; deze verwijzen naar categorieën die aangegeven hoeveel licht de glazen doorlaten . Bij gepolariseerde lenzen wordt de filtercategorie gevolgd door de letter "P". De EU-conformiteitsverklaring van het product is beschikbaar op het volgende internetadres : http://documents .derigo.com. Elektro -optische zonlichtfilters /elektro -optische zonnebrillen zijn niet geschikt voor personen die eerder lichtgevoelige aanvallen hebben gehad.

NORSK - SOLBRILLER TIL GENERELT BRUK - Bruksområde . Disse solbrillene beskytter fra risiko for øyeskader på grunn av eksponering for sollys (forskjellig fra skader som oppstår på grunn av at man ser direkte på solen). Disse solbrillene oppfyller de grunnleggende kravene for helse og sikkerhet som forutses i Reguleringen (EU) 2016/425 og de harmoniserte normene EN ISO 12312-1:2022. **Bruksbegrensninger .** Ikke egnet for å se direkte mot solen. Beskytter ikke mot kunstig stråling. Beskytter ikke øynene mot farlige mekaniske støt. Ved støt kan brillene bli ødelagt og skade ansikt og øyne. Ikke egnet til kjøring i skumring eller om natten. Under sterke lysforhold, som på snøen, på stranden og på åpent hav, varierer ømfintligheten overfor lys og blending fra person til person, men selv om de helt lyse filtrene, klasse 0 eller 1, ikke merkbart reduserer solstrålingen, så garanterer de en god beskyttelse mot UV-stråler. **Oppbevaring .** Når de ikke er i bruk og under transport må solbrillene oppbevares i originaletuiet ved en temperatur som ligger mellom -10 °C og +35 °C. Unngå at de utsettes for sol i lukkede omgivelser uten ventilasjon (f.eks. i hanskerommet i bilen), fordi temperaturene som nås under slike forhold kan skade brillenes funksjon . Ved slitasje på solfiltrene (f.eks. skraper , ugjennomskinnelighet) anbefales det å bytte dem ut med originale reservedeler . **Rengjøring .** Bruk en fuktig klut og et nøytralt rengjøringsmiddel. Tørk av med en ren og myk klut. Unngå bruk av løsningsmidler (f.eks. alkohol og aceton) og aggressive kjemikalier som kan ødelegge brillenes funksjon. **Merking.** Modellidentifikasjonen er merket inne i brillene og / eller på strekkoden . Inne i brillene og/eller strekkoden og/eller på forsiden av denne informasjonent , merkes det et nummer ved siden av * -symbolet . Dette nummeret indikerer filterkategorien , som definert i EN ISO 12312 -1 og vist i filterkategorietabellen . ***4** Veldig mørke solbriller til spesialbruk , veldig høy reduksjon av solblending , ekstremt høy beskyttelse mot ekstrem solstråling som f.eks. ved sjøen, i snødekte områder , på høyfjellet eller i ørkenen . Ikke egnet for bilkjøring eller annen bruk på vei. ***3** Solbriller til alminnelig bruk, høy beskyttelse mot solblending. ***2** Solbriller til alminnelig bruk, god beskyttelse mot solblending. ***1** Lystonete solbriller, begrenset beskyttelse mot solblending. ***0** Lystonete solbriller , veldig begrenset beskyttelse mot solblending. Begrenset UV-beskyttelse. To siffer angir at brilleglassene er fargeskiftende ; samt filterkategorien i brilleglassene på deres lyseste og mørkeste stadium . En "P" etter filterkategorien angir at brilleglassene er polariserende . EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettadresse : http ://documents .derigo .com . Elektrooptiske solskinnfiltre /elektrooptiske solbrillefiltre er ikke for bruk av personer som er mottakelige for lysfølsomme anfall .

SVENSKA - SOLGLASÖGON FÖR ALLMÄNT BRUK - Användningsområde . Dessa solglasögon skyddar mot risken för skador på ögonen till följd av exponering för solljus (ej vid observation av solen). Dessa solglasögon uppfyller de tillämpliga grundläggande hälso- och säkerhetskraven i Europaparlamentets och rådets Förordning (EU) 2016/425 samt standarden EN ISO 12312-1:2022. **Begränsningar för användning .** Får inte användas för att titta direkt på solen eller solförmörkelser . Får inte användas som skydd mot artificiell strålning . Får inte användas som skydd mot stötar och slag. Vid eventuella stötar eller slag kan nämligen glasögonen gå sönder ochskada ansikte och ögon. Olämpliga att använda vid körning i skymningen eller på natten. Känsligheten mot ljus och bländning , särskilt vid mycket starkt ljus som i områden med snö, på stranden eller på öppet hav, varierar från person till person. Man bör dock tänka på att ljusare filter , av kategori 0 och 1, bara ger en begränsad minskning av den synliga solstrålningen , även om de garanterar ett fullgott skydd mot UV-strålning . **Förvaring .** När de inte används och under frakt ska solglasögonen förvaras i sitt originalfodral vid en temperatur på mellan -10 °C och +35 °C. Undvik att utsätta glasögonen för solljus i stängda utrymmen utan luftkonditionering (t.ex. på bilens instrumentbräda) eftersom de höga temperaturer som kan uppnås under dessa förhållanden kan skada glasögonens funktionsduglighet . Om solfiltren skulle bli utslitna (t.ex. repade eller ogenomskinliga) rekommenderar vi dig att byta ut dem mot originalreservdelar . **Rengöring .** Använd en fuktig trasa och ett normalt neutralt rengöringsmedel och torka med en ren mjuk trasa . Undvik att använda lösningsmedel (t.ex. alkohol och aceton) och starka kemiska rengöringsmedel som kan skada glasögonens funktionsduglighet .**Märkning .** Modellidentifikationen är märkt inuti glasögonen och / eller streckkoden . På skalmarnas insida och / eller i streckkoden och / eller på omslaget till detta informationsblad är ett nummer markerat i motsvarighet till * -symbolen . Detta nummer anger filterkategorin , enligt definitionen i EN ISO 12312-1 och visas i filterkategoritabellen . ***4** Mycket mörka solglasögon för speciellt bruk, mycket hög reduktion av solstrålning , mycket högt skydd mot extrem solstrålning , t.ex. till havs , i områden med snö, uppe på höga berg eller i öknen o.s.v.. Bör ej användas i vägtrafik eller i samband med körning . ***3** Solglasögon för allmänt bruk, högt skydd mot solstrålning. ***2** Solglasögon för allmänt bruk, bra skydd mot solstrålning. * **1** Ljusa solglasögon , begränsat skydd mot solstrålning . ***0** Ljusa solglasögon , mycket begränsat skydd mot solstrålning . Två eventuella siffror anger att linsen är fotokromatisk . Dessa siffror anger linsens filterkategori i dess ljusaste och mörkaste stadium . Ett eventuellt "P" efter filterkategorin anger att linsen är polariserande . EU -försäkran om överensstämmelse för produkten finns på följande webbadress : http ://documents . derigo .com . Elektrooptiska solfilter / elektrooptiska solglasögonfilter är inte avsedda för användning av personer med ljuskänslig epilepsi.

DANSK - SOLBRILLER TIL GENEREL BRUG - Brugsområde . Disse solbriller beskytter mod risiko for øjenskader som følge af eksponering for sollys (dog ikke ved observation af solen). Disse solbriller opfylder de væsentligste anvendelige sundheds- og sikkerhedskrav i Forordning (EU) 2016/425 og stemmer overens med standarden EN ISO 12312-1:2022. **Brugsbegrænsninger .** Er ikke egnet til direkte observering af solen eller solformørkelser . Er ikke egnet til beskyttelse mod strålekilder. Er ikke egnet til at beskytte øjnene i forbindelse med slag og sammenstød . Sammenstød kan resultere i splintring af brillerne, hvilket kan medføre beskadigelse af ansigt eller øjne. Er ikke egnet til natkørsel eller kørsel i tusmørke . Følsomheden overfor lys og genskin , især under forhold med høj lysstyrke som på sne, på strand eller på åbent hav, er forskellig fra person til person, men man bør tage højde for, at de lysere filtre, kategori 0 og 1, besidder en nedsat reduktionsevne overfor solstrålers synlige effekter, men dog sikrer en tilstrækkelig beskyttelse mod UV-stråling. **Opbevaring.** Opbevar brillen i det originale etui ved en temperatur på mellem - 10 °C og +35 °C når den ikke er i brug og under transport. Undgå at efterlade brillerne i lukkede rum (f.eks. bilens handskerum) i stærk sol, da temperaturforholdene under disse forhold kan skade brillernes funktionsevne. I tilfælde af slid (f.eks. ridser, mathed) anbefales det at udskifte solfiltrene med nye, originale solfiltre . **Rengøring .** Benyt en klud og et almindeligt , skånsomt rensemiddel og tør efter med en ren, blød klud. Benyt aldrig opløsningsmidler (f.eks. alkohol eller acetone) eller aggressive kemiske produkter , der kan forringe brillernes funktionsevne . **Mærkning .** Modelidentifikationen er markeret inde i brillerne og / eller på stregkoden . På indersiden af brillestangen og/eller på stregkoden og/eller på forsiden af denne oplysningsseddel er et nummer markeret i overensstemmelse med * -symbolet. Dette tal angiver filterkategorien i henhold til definitionen i den europæiske standard EN ISO 12312-1 og som anført i filterkategorien . ***4** Meget mørke solbriller til specialbrug , meget høj reduktion af solstråling , meget høj beskyttelse mod ekstrem solstråling (eksempelvis på havet, i sneområder , i høje bjerge, i ørkenen osv.). Ikke egnet til bilkørsel og brug på vej. ***3** Solbriller til almindelig brug, høj beskyttelse mod solstråling . ***2** Solbriller til almindelig brug, god beskyttelse mod solstråling . ***1** Solbriller med lys farvenuance , begrænset beskyttelse mod solstråling . ***0** Solbriller med lys farvenuance , meget begrænset beskyttelse mod solstråling . Hvis der er anført to tal, betyder dette, at linsen er fotokromatisk . Tallene angiver brillernes filterkategori i det lyseste og mørkeste stadium . Hvis der er anført et "P" efter filterkategorien , betyder dette, at linsen er polariserende . Produktets EU-overensstemmelseserklæring står til rådighed på den følgende adresse : http://documents .derigo .com. Elektro -optiske solfiltre /elektro -opticske solbrillefiltre er ikke beregnet til brug af personer , som er modtagelige for lysfølsomhedsbetingede anfald.

УКРАЇНСЬКИЙ - СОНЦЕЗАХИСНІ ОКУЛЯРИ ДЛЯ ЗАГАЛЬНОГО ВИКОРИСТАННЯ - Область застосування. Ці сонцезахисні окуляри захищають від ризику пошкодження очей, пов'язаного з сонячним сві тло м (відмінних ві д пошкоджень пов'язаних зі спостереженням сонця). Ці сонцезахисні окуляри відповідають основним вимогам безпеки, передбаченим Регламентом (ЕС) 2016/425, і стандарту EN ISO 12312-1:2022. **Обмеження застосува н ня.** не призначені для прямого спостереження сонця або сонячного затемнення. не призначені для захисту від джерел ш тучного випромінювання (напр., лампи для засмаги). не призначені для захисту очей від механічних впли ві в. У разі механічного впливу самі окуляри можуть розбитися, поранивши при цьому обличчя або о чі. не підходять дл я водіння в сутінках або вночі. Чутливість до сонячного світла і засліплення, особливо в умовах підвищеної яс к равості, наприклад, на снігу, на пляжі або у відкритому морі, різна для кожної л юдини, однак, варто ма ти на увазі, що найсвітліші фільтри категорій 0 і 1 незначно знижують вплив сонячного випромінювання на зір, забезпечуючи в одночас відмінний захист від УФ променів. **Зберігання**. Пі д час зберігання чи під час тр анспортування окуляри мають знаходитися в оригінальному футлярі при температурі від -10 °C до +35 °C. Не піддавайте окуляри впливу с о нячного світла в закритих приміщення х (наприклад, на приладовій пане лі автомобіля), тому що температури, створювані в цих умовах, можуть їх пошкодити. У разі зносу (напр., подряпини, матовість) сонячних фільтрів, рекоме ндується замінити ї х оригінальними запасними частинам и. **Чистка.** Використовувати вологу серветку і звичайне нейтральне мило і витирати чистою м'якою серветкою. Не застосовувати розчинників (напр., спирт і ацетон) і їдких хімічних речовин, які можуть пошкодити о куляри. **Маркування.** Ідентифікація моделі позначена на внутрішній стороні окулярів і / або на штрих-коді. На внутрішній стороні дужки окулярів і / або на штрих-коді , і / або на обкладин ці цього інформаційного ли ста біля символу * проставляється номер. Цей номер вказує категорію фільтра, як визначено EN ISO 12312-1 та відображено в таблиці категорій фільтрів. ***4** Дуже темні сонцезахисні окуляри спеціа льного призначення, надзвичайний зменшення сонячного випромінювання, Д уже сильний захист від екстремального яскравого с онячного випромінювання, наприклад: на морі, на засніжених полях, в горах або в пустелі. Не пі дходять для водіння і для використання на дорогах ***3** Сонцезахисні окуляри загального призначення, Сил ьний захист від впливу сонячного світла. ***2** Сонцезахисні окуляри загального призначення, Хороший зах ист від вп ли ву сонячного світла. ***1** Злегка затемненими сонцезахисні окуляри, Слабкий захист від впливу сонячного світла. ***0** Злегка затемненими сонцезахисні окуляри, Дуже слабкий захист від впливу сонячного світла. Наявність д вох номерів означає, що лінза є фотохроматичною; вони визначаю ть категорію фільтра лінзи в самому світлому і темному стані. Наявність букви «Р» після номера, що визначає категорію фільтра, позначає, що лінзи - по- ляри зов ані. Декларація відповідності виробу стандартам ЕС може бути знайдена на інтернет-сторінці: http://documents.derigo.com. електрично-оптичні фільтри від сонячних бликів/електрично-оптичні фільтри від сонячного вип ромі нювання не мають використовуватися людинами, в яких трапляються судороги, викликані фоточуттєвістю.

SHQIP - SYZE DIELLI PËR PËRDORIM TË PËRGJITHSHËM - Fusha e aplikimit . Këto syze dielli mbrojnë nga rreziku i dëmtimeve të syve për shkak të ekspozimit ndaj dritës së diellit (që janë ndryshe nga dëmtimet për shkak të vrojtimit të diellit). Këto syze dielli plotësojnë kërkesat themelore , për shëndetin dhe sigurinë , të aplikueshme e që parashikohen nga Rregullorja (BE) 2016 /425 dhe nga normat e harmonizuara EN ISO 12312 -1:2022 standard . **Kufizimet për përdorimin .** nuk janë të destinuara për vështrimin e drejtpërdrejtë të diellit ose të eklipseve diellore . Nuk janë të përshtatshme për mbrojtjen nga burimet e radiaktivitetit artificiale . Nuk janë të destinuara për mbrojtjen e syve kundër rreziqeve ndaj përplasjeve mekanike . Në rast përplasjesh , vetë syzet mund të thyhen duke shkaktuar plagosje të fytyrës dhe të syve. nuk janë të përshtatshme për ngarje mje- tesh në muzg ose natën. Ndjeshmëria ndaj dritës dhe ndriçimit verbues , sidomos në kushte ndriçimi të fortë, si në borë, në plazh apo në det të hapur, ndryshojnë nga personi në person por duhet të marrim parasysh se filtrat më të qartë, kategoritë 0 dhe 1, reduktojnë në një masë më të vogël rrezatimin diellor në brezin e rrezatimit të dukshëm , megjithatë garantojnë një mbrojtje të shkëlqyer në brezin UV. **Ruajtja .** Kur nuk i përdorim dhe gjatë transportit , syzet e diellit duhet të ruhen në këllëfin origjinal në një temperaturë që përfshihet ndërmjet -10 °C e +35 °C. Shmangni ekspozimin në diell në ambiente të mbyllura pa ajër të kondicionuar (p.sh. kruskoti i automjetit) sepse tem - peraturat që arrihen në këto kushte mund të dëmtojnë funksionimin e syzeve . Në rast konsumimi (p.sh. gërvishtje , patejdukshmëri) të filtrave diellorë këshillohet zëvendësimi i tyre me pjesë këmbimi origjinale . **Pastrimi .** Përdorni një leckë të lagur dhe një detergjent neutral dhe fshijini me një leckë të butë e të pastër . Shmangni përdorimin e solventeve (p.sh. alkool dhe aceton) dhe të detergjenteve kimik agresiv që mund të dëmtojnë funksionin e syzeve. **Marka.** Identifikimi i modelit shënohet brenda kornizës së syzeve dhe/ose në barkod. Brenda krahut të syzeve dhe/ose mbi barkodin dhe/ose në kopertinën e kësaj broshure gjendet një numër, që shënohet pas yllëthit *. Ky numër tregon kategorinë e filtrit, siç përcaktohet nga Standardi evropian EN ISO 12312-1 dhe që paraqitet në tabelë. ***4** Syze dielli shumë të errëta për qëllime të veçanta , reduktim shumë e lartë i verbimit nga dielli , Mbrojtje shumë të lartë kundër verbimit ekstrem , p.sh. në det , mbi fushat me borë , në male të larta , apo në shkretëtirë . Nuk janë të përshtatshme për ngarje mjeti dhe për përdorimin në rrugë . ***3** Syze dielli shumëpërdorimesh , mbrojtje e lartë kundër verbimit nga dielli . ***2** Syze dielli shumëpërdorimesh , mbrojtje e mirë kundër verbimit nga dielli . ***1** Syze dielli shumëpërdorimesh , mbrojtje e kufizuar kundër verbimit nga dielli . ***0** Syze dielli shumëpërdorimesh , mbrojtje shumë e kufizuar kundër verbimit nga dielli . Nëse paraqiten dy numra do të thotë se thjerrëza është fotokromatike ; ata identifikojnë kategoritë e filtrit të thjerrëzës në një gjendje më të qartë dhe më të errët. Nëse pas kategorisë së filtrit paraqitet një "P" do të thotë se thjerrëza është polarizuese . Deklarata e konformitetit BE e produktit është e disponueshme në faqen e internetit me këtë adresë : http://documents .derigo .com . Filtrat elektro -optikë të rrezeve të diellit /filtrat elektro -optikë të syzeve të diellit nuk janë për përdorim nga personat që janë në rrezik nga krizat për shkak të ndjeshmërisë karshi dritës.

РУССКИЙ - СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ ОБЩЕГО ПРИМЕНЕНИЯ - Область применения. Эти солнцезащитные очки защищают от риска глазных травм, вызванных воздействием солнечных лучей (отличных от трав м, в ызванных набл юдением за солнцем). Эти солнцезащитные очки соответствуют требованиям безопасности, предусмотренным Регламентом (ЕС) 2016/425, а также стандарту EN ISO 12312-1:2022. **Ограничения применения.** не предназначены для прямог о наблюдения солнца или солнечного затмения. не предназначены для защиты от источников искусственного излучения (напр., лампы для загара). не предназначены для защиты глаз от механических воздействий. В случае механического в о здействия сами очки могут разбиться, поранив при этом лицо или глаза. не подходят для вождения в сумерка х или ночью. Ч увствительность к солнечному свету и ослеплению, в особенности в условиях повышенной яркости, например, на сн егу, на пляже или в открытом море, различна для каждого человека, однако, следует имет ь в виду, что самые светлые фильтры категорий 0 и 1 незначительно снижают воздействие солнечного излучения на зрение, обеспечивая в то же время отличную защиту от УФ лучей. **Хранение.** Во время хранения и тран спортировки рекоменду ется держать очки в оригинальном футляре при температуре от -10 °C до +35 °C. Не подвергайте очки воздействию солнечного света в закрытых пом ещениях (например, на приборной панели авто мобиля), потому что темпер атуры, создаваемые в этих условиях, могут их повредить. В случае износа (напр., царапины, матовость) солнечных фильтров, рекомендуется заменить их оригиналь ными запасными частями. **Ч истка.** Использовать влажную с алфетку и обычное нейтральное мыло и вытирать чистой мягкой салфеткой. Не применять растворителей (напр., спирт и ацетон) и едких химических веществ, которые могут повре дить очки . **Маркировка.** Идентификационны й номер модели наносится на внутреннюю поверхность очков и / или на штрих-код. На внутренней поверхности дужки очков и / или на штрих-коде, и / или на обложке этой информационн ой брошю ры рядом с символом * наноси тся номер. Этот номер указывает на категорию фильтра, определенную в стандарте EN ISO 12312-1 и указанную в таблице категорий фильтров. ***4** Очень тёмные солнцезащитные очки специального предна з начения, чрезвычайное уменьшение солнечного излучения**,** чоень сильная защита от чрезвы чайно яркого солнечного излучения, наприм ер на море,на заснеженных полях, в горах или в пустыне. Не подходят для вождения и для исполь зо вания на дорогах. ***3** Солнцезащитные очки общего предназначения, сильная защита от воздействия солнечного света. ***2** Солнцезащитные очки общего предназначения, Х орошая защита от воздействия солнечного света . ***1** Слегк а за темнённые солнцезащитные очки, слабая защита от воздействия солнечного света. ***0** Слегка затемнённые солнцезащитные очки, очень слабая защита от воздействия солнечного света. Наличие двух номеров обозначает, что лин за яв ляетс я фотохроматической; они определяют категори ю фильтра линзы в самом светлом и темном состоянии. Наличие буквы "P" после номера, определяющего категорию фильтра, обозначает, что линзы пол яризова нны е. Декларация о соответствии товара ста ндартам ЕС доступна на интернет-странице: http://documents.derigo.com.

ROMÂNĂ - OCHELARI DE SOARE PENTRU UZ GENERAL - Domeniu de folosire . Acești ochelari de soare protejează împotriva riscului de vătămare a ochilor din cauza expunerii la soare (alta decât cea survenită în cursul observării soarelui). Acești ochelari de soare respectă cerințele esențiale privind sănătatea și siguranța prevăzute în Regulamentul (UE) 2016/425 și sunt conformi cu standardul EN ISO 12312 -1:2022. **Restricții de utilizare .** Nu sunt indicați pentru observarea directă a soarelui și a eclipselor solare. Nu sunt indicaţi ca şi protecţie împotriva radiaţiilor provenite de la surse artificiale. Nu sunt indicaţi ca şi modalitate de protecţie pentru ochi împotriva loviturilor sau a impactelor, în timpul cărora ochelarii se pot sparge cauzând astfel răni la nivelul feţei şi al ochilor. Nu sunt indicaţi pentru condus seara sau pe timp de noapte. Sensibilitatea la lumină şi la lumina puternică, în mod special în condiţii de lumină puternică precum zăpada, pe plajă sau în largul mării , variază de la o persoană la alta, dar trebuie luat în considerare că filtrele cele mai slabe , categoriile 0 si 1, reduc doar puţin radiaţia solară în câmpul vizual , în timp ce garantează optimă protecţie în domeniul UV. **Depozitare .** Când nu sunt utilizați sau în timpul transportului , ochelarii de soare trebuie ținuți în etu, la temperaturi între -10° C și +35° C. Evitaţi expunerea lor la soare în spaţii închise, neventilate (de ex. tabloul de bord al maşinii), pentru că temperaturile la care se ajunge în astfel de condiţii pot duce la distrugerea funcţionalităţii ochelarilor . Dacă filtrele solare devin uzate (de ex. zgâriate sau opace) este recomandată înlocuirea lor cu piese autentice . **Curăţare .** Folosiţi o cârpă umedă şi o soluţie de curăţare obişnuită , neutră , şi uscaţi ochelarii cu o cârpă moale , curată . Evitaţi folosirea solvenţilor (de ex. alcool şi acetonă) şi a detergenţilor chimici puternici ce pot afecta funcţionalitatea ochelarilor . **Marcarea .** Numărul de identificare a modelului este indicat în interiorul ochelarilor și/sau pe codul de bare. În partea interioară a brațului ochelarilor și/sau pe codul de bare și/sau pe coperta acestei note de informare se află un număr , lângă simbolul *. Acest număr reprezintă categoria filtrului , așa cum este definită de EN ISO 12312 -1 și prezentată în tabelul cu categoriile filtrului . ***4** Ochelari de soare pentru uz special extrem de închişi la culoare, cu grad ridicat de protecţie împotriva luminii orbitoare, grad foarte ridicat de protecţie împotriva luminii orbitoare , de ex. în largul mării, pe terenuri înzăpezite , pe munţi înalţi , sau în deşert . Produsul nu este recomandat pentru condus . ***3** Ochelari de soare pentru uz general , grad ridicat de protecţie împotriva luminii orbitoare . ***2** Ochelari de soare pentru uz general , protecţie împotriva luminii orbitoare. ***1** Ochelari de soare uşor închişi la culoare, protecţie limitată împotriva luminii orbitoare. ***0** Ochelari de soare uşor închişi la culoare, grad mic de protecţie împotriva luminii orbitoare. Cele două cifre înseamnă că lentilele sunt fotocrome; aceste cifre identifică categoriile de filtru pentru lentilă cu statutul cel mai deschis sau cel mai închis. Atunci când categoria filtrului este urmată de litera „P", acest lucru înseamnă că lentila este polarizată . Declarația de conformitate UE este disponibilă la următoarea adresă de internet: http://documents .derigo.com. Filtrele electro-optice sunglare /filtrele electro-optice pentru ochelari de soare nu sunt destinate utilizării de către persoane care prezintă fotosensibilitate.

МАКЕДОНСКИ - ОЧИЛА ЗА СОНЦЕ ЗА ОПШТА УПОТРЕБА - Опсег на користење. Овие очила за сонце ги штитат очите од ризик на очни оштетувања поради изложување на сончева светлина (кое се разликува од очни оштетувања п оради на блудување на сонцето). Овие очила за сонце се во согласност со основните применливи здравствени и сигурносни барања предвидени со Регулатива (ЕУ) 2016/425 и со стандард EN ISO 12312-1:2022. **Ограничувања за кори стењето на очил ата за сонце.** не се наменети за директно набљудување на сонцето или на сончевите еклипси. не се наменети за заштита од извори на вештачка радијација. не се наменети за заштита на очите од опасности што се до лжат на механички удари. В о случај на удар самите очила може да се скршат, предизвикувајќи повреди на лицето и очите. не се погодни за користење при возење приквечер или ноќе. Осетливоста на светлина и на заслепување, особен о во услови на зголемена осветленос т, како на снег, на плажа, или на отворено море, е различна од еден човек до друг, но треба да се знае дека посветлите филтри, категориите 0 и 1, го намалуваат во помала мера видливото сончево зрачење, иако гарантираат одлична УВ-заштита . **Чување.** Кога не се употребуваат и за време на транспортот, очилата за сонце се чуваат во оригиналната заштитна кутија на температура помеѓу -10 °C и +35 °C. Избегнувајте да ги изло жувате на сонце во затворен, неклиматизиран простор (пр . командна табла на автомобил), зашто температурата што може да се достигне во вакви услови може да ги оштети својствата на очилата. Во случај на оштетување (пр. гребнат ини, непроѕирност) на сончевите филтри, се препорачува истите да се заменат со оригинални делови. **Чистење.** Користете влажна крпа и нормален неутрален детергент. Избришете со чиста, мека крпа. Избегнувајте употреба на раство рувачи (пр. алкохол и ацетон) и хемиски, агресивни детергенти што може да ги оштетат особините на очилата. **Означување.** Ознаката за идентификација на моделот е означена на внатрешната страна од рамката и / или на баркодот. На внатрешната страна на рачките на очилата и / или на баркодот и / или на насловната страна на оваа информативна белешка, покрај симболот *, се наоѓа број. Овој број ја означува категоријата на филтерот, како што е дефинирано со EN ISO 12312-1 и е прикажано во табелата за категорија на филтри. ***4** Многу темни очила за со нце, за посебна намена, многу големо намалување на јака сончева светлина, Многу висока заштита од екстремно јака сончева светли на, на пр. на море, на снежни терени, на високи планини, или во пустина. Непогодни за возење и патна упо треба. ***3** Очила за сонце за општа намена, висока заштита од јака сончева светлина. ***2** Очила за сонце за општа намена, До бра заштита од јака сончева светлина. ***1** Лесно обоени очила за сонце, Ограничена заштита од јака сончева светл ина. ***0** Лесно обоени очила за сонце, многу ограничена заштита од јака сончева светлина. Ако има два броја, тоа зн ачи дека леќата е фотохроматска; броевите ги означуваат категориите на филтер на леќата кога таа е најсветла и најтемна. Ак о по категоријата на филтер стои буквата „P", тоа значи дека леќата е поларизирачка. Декларацијата за соо бразност ЕУ на производот е достапна на следнава интернет адреса: http://documents.derigo.com. електро-оптички филтри з а отсјај на сончеви зраци/ електро-оптички филтри за заштита од сонце не се препорачуваат за употреба од страна на лица кои се чувствителни на фотосензитивни напади/конвулзии

MAGYAR - ÁLTALÁNOS VISELETRE KÉSZÜLT NAPSZEMÜVEG - Felhasználási terület. Ez a napszemüveg véd a napfénynek való kitettség (a nap megfigyelésének kivételével) okozta szemsérüléssel szemben. Ez a napszemüveg megfelel az európai parlament és a tanács (EU) 2016/425 rendelete által előírt alkalmazható alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelményeknek , valamint az EN ISO 12312-1:2022 szabványnak . **Felhasználási korlátok .** Nem használhatók a napfény vagy a napfogyatkozás közvetlen megfigyelésére . Nem használhatók mesterséges sugárzó fényforrásokkal szembeni védelemre . Nem használhatók ütések vagy becsapódások elleni védelemre , ugyanis ebben az esetben maga a szemüveg is eltörhet és ezáltal megsértheti az arcot vagy a szemet . A napszemüveg nem alkalmas szürkületben vagy éjszakai gépjárművezetés során történő használatra . A fényérzékenység és a vakítással szembeni érzékenység , különösen nagy fényerő esetén (pl. havon, tengerparton vagy nyílt tengeren) mindenkinél eltérő, azonban figyelembe kell venni, hogy a világosabb , 0. 1. osztályú szűrők a napsugarakat a látható tartományban mérsékelt módon csökkentik le, ugyanakkor az UV sugarak ellen kiváló védelmet biztosítanak . **Tárolás .** Amikor nem használja , és szállítás közben tárolja a napszemüveget az eredeti tokjában és -10 °C és +35 °C között . Ne hagyja a szemüveget zárt és nem szellőztetett környezetben közvetlen napsugárzásnak kitéve (pl. autó műszerfalán), mert az ilyen körülmények között kialakuló magas hőmérsékleti értékek károsíthatják a szemüveg funkcionális tulajdonságait . A napszűrők kopása ill. elhasználódása (pl. karcolások , opacitás) esetén tanácsos a szűrőket eredeti alkatrészekkel kicserélni. **Tisztítás.** Tisztítsa a napszemüveget egy nedves ronggyal és semleges, folyékony tisztítószerrel, majd törölje szárazra egy puha, tiszta ronggyal. A tisztításhoz ne használjon oldószereket (pl. alkohol, aceton) és agresszív hatású vegyi tisztítószereket , melyek befolyásolhatják a szemüveg rendeltetésszerű használatát . **Jelölés.** A modell azonosító száma a szemüvegen és/vagy a vonalkódon található . A szemüveg szárán és/vagy a vonalkódon és/vagy ennek az információs füzetnek a borítóján a * jel mellett egy szám található . Ez a szám az EN ISO 12312 -1 szerinti és a szűrőkategória táblázatban megadott szűrő kategóriát jelzi . ***4** Különleges felhasználásra alkalmas , nagyon sötét napszemüveg , igen magas szintű védelem a napsugárzás ellen, magas szintű védelem a napsugárzás ellen (pl. tengerparton , hóban, hegyvidéken , sivatagban). Nem alkalmas gépjárművezetéshez és közúti használatra . ***3** Napszemüveg általános használatra , nagyfokú védelem a napsugárzás ellen . ***2** Napszemüveg általános használatra , általános védelem a napsugárzás ellen . ***1** Enyhén színezett napszemüveg , a napsugárzás mérsékelt szűrése. ***0** Enyhén színezett napszemüveg, anapsugárzás nagyon mérsékelt szűrése. Jelentik a legvilágosabb, ill. a legsötétebb állapotban . Ha a szűrőkategória után egy „P" jelzés is fel van tüntetve , azt jelzi, hogy polarizált lencséről van szó. A termék EU megfelelőségi nyilatkozata az alábbi honlapon érhető el: http://documents .derigo .com. Az elektro -optikai napfényszűrőket /elektro -optikai napszemüvegszűrőket fényérzékeny rohamokra hajlamos személyek nem használhatják.

HRVATSKI - NAOČALE ZA SUNCE ZA OPĆU UPORABU - Područje uporabe. Ove sunčane naočale pružaju zaštitu od opasnosti od ozljeda oka uslijed izlaganja sunčevoj svjetlosti (različite ozljede uzrokovane pro- matranjem Sunca). Ove sunčane naočale sukladne su s osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima reguliranim Uredbom (EU) 2016/425 normom EN ISO 12312-1:2022. **Ograničenja pri uporabi .** Nisu prikladne za izravno gledanje u sunce ili u pomračenje sunca . Nisu namijenjene za zaštitu od izvora umjetnog izvora zračenja . Nisu namijenjene za zaštitu očiju od mehaničkih udaraca . U slučaju udarca , naočale se mogu slomiti i ozlijditi lice i oči. Nisu prikladne za vožnju u sumrak ili po noći. Osjetljivost na svjetlo i zaslijepljivanje , posebice na jakoj svjetlosti , kao na primjer na snijegu , plaži ili otvorenom moru, varira od osobe do osobe , ali treba imati na umu da svjetliji filtri, kategorije 0 i 1, smanjuju u manjoj mjeri sunčevo zračenje, ali i pored toga jamče odličnu zaštitu od UV zračenja . **Čuvanje .** Dok se ne koriste ili za vrijeme transporta , čuvati ih u originalnoj zaštiti , na temperaturi između -10 °C i +35 °C. Izbjegavati izlaganje suncu u zatvorenom i neklimatiziranom prostoru (npr. komandna tabla u automobilu) budući da temperatura koja se može dostići u ovim uvjetima može oštetiti efikasnost naočala . U slučaju oštećenja (npr. ogrebotina , tamnjenja) filtera za zaštitu od sunca savjetujemo da iste zamijenite originalnim filtrima . **Čišćenje .** Koristiti meku krpu i obični neutralni deterdžent i osušiti mekom čistom krpom . Ne koristiti otopine (npr. alkohol i aceton) i agresivne kemijske deterdžente koji mogu oštetiti efikasnost naočala . **Označavanje .** Identifikacijska oznaka modela navedena je na unutarnjoj strani naočala i / ili na barkodu . Na unutarnjoj strani krilca naočala i / ili barkoda i / ili na naslovnici ove obavijesti , pored simbola * naveden je broj. Ovaj broj označava kategoriju filtra, kao što je definirano standardom EN ISO 12312 -1, koja je navedena u tablici kategorije filtra. ***4** Veoma tamne naočale za sunce za posebnu uporabu , veoma visoka redukcija sunčevog zračenja , veoma visoka zaštita od veoma jakog sunčevog zračenja, npr. na moru, snijegu, na visokim planinama ili u pustinji. Nisu pogodne za vožnju ili za uporabu u prometu. ***3** Naočale za sunce za opću uporabu, visoka zaštita od sunčevog zračenja. ***2** Naočale za sunce za opću uporabu, dobra zaštita od sunčevog zračenja. ***1** Veoma svijetle naočale za sunce, ograničena zaštita od sunčevog zračenja. ***0** Veoma svijetle naočale za sunce , veoma ograničena zaštita od sunčevog zračenja . Ako su navedena dva broja, to znači da su filtri fotokromatski ; oni označavaju kategorije filtra stakla u najsvjetlijem i najtamnijem stanju . Ako se pored oznake za kategoriju filtra nalazi slovo "P", to znači da je staklo polarizirano . EU izjava o sukladnosti proizvoda dostupna je na ovoj internetskoj adresi: http://documents.derigo.com. Elektro-optički filteri za gledanje u sunce / elektro -optički filteri naočala za sunce nisu namijenjeni za osobe podložne fotosenzitivnim napadajima.

عربي - نظارات شمسية عامة

نطاق. تحمي هذه النظارات الشمسية من خطر إصابة العين بسبب التعرض لأشعة الشمس (بخلاف إصابات واقي الشمس). تتوافق هذه النظارات الشمسية مع متطلبات الصحة والسلامة الأساسية المعمول بها في اللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2016/425 و EN ISO 12312: 2022. **القيود المفروضة على الاستخدام.** غير مناسب للمراقبة المباشرة للشمس. غير مناسب للحماية من مصادر الإشعاع الاصطناعي. غير مناسب لحماية العين من مخاطر الصدمات الميكانيكية. في حالة حدوث تأثير ، يمكن أن تنكسر النظارات نفسها مسببة إصابات في الوجه والعينين. غير مناسب للقيادة عند الغسق أو في الليل أو في ضعف البصر. تختلف الحساسية للضوء والوهج ، خاصة في ظروف الإضاءة العالية ، مثل الثلج أو على الشاطئ أو في البحر المفتوح ، من شخص لآخر ولكن يجب أخذها في الاعتبار تعمل أوضح المرشحات ، الفئتان 0 و 1 ، على تقليل الإشعاع الشمسي المرئي بدرجة أقل ، مع ضمان حماية ممتازة في منطقة الأشعة فوق البنفسجية. **حفظ.** عندما لا تكون قيد الاستخدام وأثناء النقل ، يجب تخزين النظارات الشمسية في عبوتها الأصلية عند درجة حرارة تتراوح بين -10 درجة مئوية و +35 درجة مئوية. تجنب التعرض لأشعة الشمس في البيئات الداخلية غير المكيفة (مثل لوحة القيادة في السيارة) لأن درجات الحرارة التي يتم الوصول إليها في هذه الظروف يمكن أن تلحق الضرر بوظائف النظارات. في حالة تآكل (مثل الخدوش والتعتيم) لواقيات الشمس ، ينصح باستبدالها بقطع غيار أصلية. **النظافة الصحية.** استخدم قطعة قماش مبللة ومنظفا محايدا عاديا وجففها بقطعة قماش ناعمة ونظيفة. تجنب استخدام المذيبات (مثل الكحول والأسيتون) والمنظفات الكيميائية القاسية التي يمكن أن تلحق الضرر بوظائف النظارات. **وسم.** داخل النظارات و / أو على الباركود ، يتم تحديد النموذج. داخل مزاد النظارات و / أو على الرمز الشريطي و / أو على غلاف مذكرة المعلومات هذه ، يتم تمييز رقم بالرمز *. يشير هذا الرقم إلى فئة المرشح كما هو محدد في EN ISO 12312-1 والمشار إليه في جدول فئة المرشح. *4 نظارات شمسية فائقة السواكن لأغراض خاصة، تقليل قوي لأشعة الشمس، حماية عالية جدا من أشعة الشمس الساطعة، على سبيل المثال في البحر أو في حقول الثلج أو الجبال العالية أو الصحراء. غير مناسب للقيادة واستخدام الطريق. * 3 نظارات شمسية للأغراض العامة ، حماية عالية من أشعة الشمس.* 2 نظارات شمسية للأغراض العامة ، واقية من الشمس جيدة. *1 نظارات شمسية فاتحة اللون، تقليل محدود لأشعة الشمس. *0 نظارات شمسية فاتحة اللون، تقليل محدود جدا لأشعة الشمس. إذا كان هناك رقمان فهذا يعني أن العدسة فوتوكرومية. حدد فئات مرشح العدسة في الحالة الأفتح والأغمق. إذا كان هناك "P" بعد فئة المرشح ، فهذا يعني أن العدسة مستقطبة.
إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي للمنتج متاح على: http://documents.derigo.com. مرشحات الوهج الكهروضوئية / المرشحات الكهروضوئية للنظارات الشمسية غير مخصصة للاستخدام من قبل الأفراد الحساسين الذين قد يعانون من نوبات.

简体中文　一般用途的太阳眼镜

使用范围. 此太阳眼镜可以保护眼睛免受因暴露在阳光下而受伤的风险（不包括直视太阳造成的伤害）。
此太阳眼镜符合法规（EU）2016/425中适用的基本健康和安全要求，并且符合EN ISO 12312-1:2022的标准。
使用限制. 不可用于直视太阳或观看日蚀。不可用于防护人工辐射源。
不可用于防御对眼睛的机械性冲击。在发生冲击时，太阳眼镜本身可能会破碎，使人的脸部和眼部受伤。
不适合在傍晚或夜晚驾车的时候使用。人们对灯光和强光的敏感度会有所差异，特别是在高亮度的条件下，如雪地、沙滩或海上，必须注意到，0和1等级的太阳眼镜采用了最轻度 的滤光镜，在人视野范围内轻微降低太阳辐射，但是可以提供对UV紫外线的绝佳防护。
保管 当不使用时或在运输过程中，太阳眼镜应当存放在原包装盒内，温度应当介于-10° C至+ 35° C之间。避免在密闭、无空调的环境中（如汽车仪表盘上）暴晒，因为此环境下 的高温会损坏太阳眼镜的性能。如果滤光镜磨损（如刮痕、模糊），建议使用原装配件进行更换
清洁。使用湿布和普通中性清洁剂进行清洁，然后用柔软洁净的布擦干。
请勿使用溶剂（如酒精和丙酮）及具有腐蚀性的化学清洁剂进行清洁，否则会损害太阳眼镜的性能。
标记 模型识别标记在眼镜内和/或条形码上。在眼镜和/或条形码拍卖内和/或本信息备注的封面上，标记与*符号相对应。此数字表示过滤器类别，由EN ISO 12312-1定义并显示 在过滤器类别表中。***4** 非常深色的特殊用途太阳眼镜，高度减少阳光刺眼，高度防护强光刺眼，如海上、雪地、高山、沙漠等 不适合驾驶使用
***3** 普通用途的太阳眼镜，高度防护阳光刺眼 ***2** 普通用途的太阳眼镜，很好防护阳光刺眼 ***1** 有轻度上色的太阳眼镜，有限防护阳光刺眼 ***0** 有轻度上色的太阳眼镜，非常有限防护阳光刺眼 若出现两个数字，则表示镜片具有光致变色属性；这些参数确定了镜片在最亮和最黑的状态下的滤波范围。如果在滤波范围后出现字母 "P"，则表示镜片为偏光镜片 产品的欧盟 符合性声明可以参考网址： http://documents.derigo.com.电光太阳光滤光片/电光太阳镜滤光片不适合易受光敏性癫痫影响的人士.

〔日本語〕一般的な使用向けサングラス

使用範囲.　　このサングラスは、太陽光線による損傷のリスクから目を保護します（太陽を直視した場合は除きます）。このサングラスは欧州規則2016/425、および欧州規格EN ＩＳＯ 12312-1 ： 2022に則った健康と安全に関する必須条項に適合しています 。 使用制限.　　太陽を直視したり、日蝕の観察には使用しないでください。
人工照明の光源からの保護には使用しないでください。衝撃による危険から目を守るものではありません。衝撃によってサングラス自体が破損し、顔や目を傷つけることがあります。夕暮れ時や夜の運転には適していません。夜や見通しのよくない場所での運転には適していません。特にスキー場、海岸、海上など極度に明るい場所においては、光及び眩しさに対する感度は人によって異なります。カテゴリー0又は1に属する薄い色のフィルターは、紫外線の保護には最高の機能を持ちながら、太陽光線の遮断力はわずかながら減少します。
保管.　使用しないときや持ち運ぶときには、付属の専用のケースに入れ、-10 ℃から+35 ℃の環境で保管してください。空調されていない閉めきった場所(車のダッシュボードなど) で直射日光にあたると、サングラスの機能性に害を与える可能性があります。レンズが損傷（ひっかきキズ、くも りなど）した場合は、純正部品と交換してください。
お手入れ.湿った布と一般の中性洗剤を使用して洗い、柔らかい清潔な布で水分を拭き取ってください。アルコールやアセトンなどの溶剤や強力な化学洗剤はサングラスの機能性に影響 を 与えるので、使用しないでください。
表示.モデル番号はフレームの内側、バーコード表示部分等に記載されています。テンプル内側、バーコード表示部、本冊子表紙等に表記された ＊ 印の脇に、下記のEN ISO 12312-1の規定によるフィルター·カテゴリーが記載されています。*4 極濃の特殊な用途のサングラス。太陽光の遮断効果が非常に高い 海、高山、雪面、砂漠など、極めて強い太陽光からの保護 運転時における路上での使用には不向き。*3 一般的使用に摘したサングラス 太陽光からの保護効果が高 い*2 一般的使用に摘したサングラス 太陽光からある程度の保護効果が期待できる *1 薄い色調のレンズを用いたサングラス 太陽光の保護効果が限られる *0 薄い色調のレンズを用いたサングラス 太陽光からの保護効果は非常に限られる 番号が二つ記載されている場合は、 レンズが調光レンズで 濃 度が最も薄い状態と最も濃い状態のときのフィルター·カテゴリー を示しています。フィルター・カテゴリーの後に"P"という文字がある場合は、偏光レンズであることを示していま す 。 製品の欧州適合性宣言書は次のアドレスから入手いただけます: http://documents.derigo.com.光過 敏性発作を起こしやすい方は電気光学素子サングレアフィルタまたは電気光学素子サングラスフィルタを使用しないでください.

한국어 - 일반 용도의 선글라스

사용 분야. 이 선글라스는 햇빛 노출로 인한 부상 위험 (태양 관찰로 인한 상해 제외)으로부터 눈을 보호합니다.
이 선글라스는 PPE 안전보호용품 신유럽규정 (2016/425 (EU) Regulation) 및 유럽연합 국제표준규격 EN ISO 12312-1:2022에 따른 필수 안전·보건 요건을 준수합니다. 사용 제한 지**침.** 직사 광선을 바로 보거용도가 아닙니다인공 방사선원으로부터 눈을 보호하는 용도가 아닙니다.
기계적 충격 위험에서 눈을 보호하는 용도가 아닙니다. 타격이나 충격을 받을 경우, 유리가 파손되어 안면 및 눈에 부상을 초래할 수 있습니다.
해 질 무렵 또는 야간 운전에 적합하지 않습니다. 민감도는 개인마다 차이가 있으나 0 내지 1 카테고리의 더 선명한 필터의 경우, 최고의 자외선 보호 기능을 제공하면서 시야에서 일사량을 소량 감소시 킵니다. **보관.** 선글라스를 사용하지 않을 때나 운반 중에는 -10 ℃~35 ℃의 온도에서 전용 케이스에 보관해야 합니다. 밀폐된 공간에서 햇볕에 노출되는 경우 (예: 차량 앞유리 내측), 선글라스의 기 능에 손상을 줄 정도로 고온에 방치 될 수 있으므로 이를 피하여 보관하여야 합니다. 선글라스의 유 리 가 낡은 경우(예: 스크래치, 혼탁), 정품으로 교환할 것을 권합니다. **세척.** 젖은 천과 일반적인 중성 액체 세제를 사용하고 부드럽고 깨끗한 천으로 닦아서 건조하십시오. 알코올이나 아세톤과 같은 용제 및 자극적인 화학 세제는 선글라스의 기능성을 떨어뜨릴 수 있으므 로 사용을 자제하 여 주십시오. **마크** 모델 식별 표시는 프레임 내부 및 / 또는 바코드에 있습니다. 별표 (*) 옆에있는 성전 내부 및 / 또는 바코드 및 / 또는이 전단지 표지에 번호가 표시됩니다. 이 숫 자는 유럽 표준 EN ISO 12312- 1에 정 의 된대로 표에 표시된 필터 범주에 해당합니다. ***4** 특별 용도의 매우 진한 선글라스, 태양광 눈부심 차단율높음, 아주 높은 수준으로 극도의 태양광 눈부심 차단. 예: 바다, 설원, 고산, 사막. 운전과 도로 사용에 적합하 지 않 습니다. ***3** 일반 용도 선글라스, 높은 수준의 태양광 눈부심 차단 ***2** 일반 용도 선글라스, 우수한 태양광 눈부심 차단 ***1** 밝은 색조 선글라스, 제한적인 태양광 눈부심 차단 ***0** 밝은 색조 선글라스, 아주 제한적인 태양광 눈 부심 차단 두 개의 숫자가 있다면 포토크로믹 렌즈임 을 나타냅니다. 이것은 더 밝은 렌즈와 더 어두운 렌즈 필터 카테고 리에서 같습니다. 필터 카테고리 다음에 "P" 가 있다면 편광 렌즈를 뜻합니다. 본 제품의 EU 적합 성 선언은 다음 주소에서 확인할 수 있습니다: http://documents.derigo.com. 전광 선글레어 필터/전광 선글라스 필터는 광과민 성 발작에 민감한 사람이 사용할 수 없습니다.

SLOVENSKY - SLNEČNÉ OKULIARE NA VŠEOBECNÉ POUŽITIE - Oblasť použitia . Tieto slnečné okuliare chránia pred rizikom poškodenia zraku z dôvodu vystavenia slnečnému žiareniu (okrem žiarenia pri pozorovaní slnka). Tieto slnečné okuliare sú v súlade s uplatniteľnými základnými požiadavkami na ochranu zdravia a bezpečnosti stanovenými Nariadením (EÚ) 2016/425 a spĺňajú normu EN ISO 12312-1:2022. **Obmedzenie použitia.** Nie sú určené na priame pozorovanie slnka či zatmenia slunka. Nie sú určené ako ochrana pred umelými zdrojmi žiarenia. Nie sú určené na ochranu očí pred rizikom ich mechanického poškodenia nárazom, pretože v takom prípade môže dôjsť k ich rozbitiu a následkom toho k zraneniu tváre alebo očí. Nie sú vhodné na použitie v cestnej premávke v šere a v noci. Citlivosť na svetlo a na oslnenie, predovšetkým za podmienok zvýšenej svetelnosti, ako napr. na snehu, na pláži či na otvorenom mori, sa u rôznych osôb odlišuje ; treba však brať do úvahy , že najsvetlejšie filtre, kategórie 0 a 1, znižujú v menšej miere účinok slnečného žiarenia , aj keď zabezpečujú účinnú ochranu v oblasti UV. **Skladovanie .** Keď slnečné okuliare nepoužívate a počas prepravy je nutné ich skladovať v originálnom puzdre pri teplote v rozpätí od -10 °C do +35 °C. Vyvarovať sa vystaveniu okuliarov priamemu slnečnému svetlu v uzatvorenom priestore bez klimatizácie (napríklad v palubnej doske automobilu), vzhľadom k tomu , že teploty dosahované za takýchto podmienok môžu poškodiť funkčnosť okuliarov . V prípade opotrebovania (ak sú slnečné filtre poškriabané alebo matné), odporúča sa ich náhrada za originálne náhradne diely. **Čistenie.** Používať navlhčenú handričku a bežný neutrálny tekutý čistiaci prostriedok a osušiť čistou mäkkou handričkou . Vyvarovať sa používania riedidiel (napr. alkohol nebo acetón) a silných chemických čistiacich prostriedkov , ktoré môžu obmedziť funkčnosť okuliarov . **Označenie .** Identifikácia modelu je uvedená na vnútornej strane okuliarov a/alebo na čiarovom kóde . Na vnútornej strane rámu okuliarov a/alebo na čiarovom kóde a/alebo na obálke tohto letáku je vedľa symbolu * uvedené číslo. Toto číslo uvádza kategóriu filtra podľa pojmov vymedzených normou EN ISO 12312-1 a je uvedené v tabuľke kategórií filtrov. ***4** Veľmi tmavé farebné tónovanie k špeciálnym účelom, vysoká redukcia slnečného žiarenia , Veľmi vysoká ochrana pred slnečným žiarením ; more, hory, sneh. Nevhodné na vedenie dopravných prostriedkov a k použitiu v cestnej premávke . ***3** Slnečné okuliare na všeobecné použitie , vysoká ochrana pred slnečným žiarením . ***2** Slnečné okuliare na všeobecné použitie , dobrá ochrana pred slnečným žiarením . ***1** Veľmi svetlé farebné tónovanie , obmedzená redukcia slnečného žiarenia . ***0** Veľmi svetlé farebné tónovanie , veľmi obmedzená redukcia slnečného žiarenia . Prítomnosť dvoch čísiel znamená , že šošovka je fotochromatická ; dané čísla označujú kategóriu filtra šošovky v najsvetlejšom a v najtmavšom stave. Písmeno „P" uvedené po kategórii filtra označuje šošovku s polarizačným filtrom . EÚ Vyhlásenie o zhode výrobku je k dispozícii na tejto internetovej adrese : http://documents .derigo .com. elektrooptické filtre proti slnečnému žiareniu/elektrooptické slnečné okuliare nie sú určené pre osoby, ktoré sú náchylné k fotosenzitívnym záchvatom.

POLSKI - OKULARY PRZECIWSŁONECZNE DO UŻYTKU OGÓLNEGO - Zastosowanie . Te okulary przeciwsłoneczne chronią przed ryzykiem uszkodzenia wzroku w wyniku narażenia na działanie światła słonecznego (innego niż podczas obserwacji słońca). Okulary te są zgodne z obowiązującymi zasadniczymi wymaganiami w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa określonymi w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 i spełniają normę EN ISO 12312-1: 2022. **Ograniczenia zastosowania .** Nie są przeznaczone do bezpośredniej obserwacji słońca lub zaćmienia słońca. Nie są przeznaczone do ochrony przed sztucznymi źródłami promieniowania . Nie są przeznaczone do ochrony oczu przed zagrożeniem udarami mechanicznymi . W przypadku uderzeń okulary mogą ulec pęknięciu, powodując obrażenia twarzy lub oczu. Nie są odpowiednie do prowadzenia pojazdów o zmroku czy nocą. Wrażliwość na światło i na oślepiający blask słoneczny , zwłaszcza w warunkach wysokiej luminancji , tak jak na przykład na śniegu , na plaży lub na otwartym morzu , u każdej osoby jest inna ; jednakże należy wziąć pod uwagę fakt , że jaśniejsze filtry kategorii 0 lub 1 zmniejszają w ograniczonym zakresie promieniowanie słoneczne w polu widzenia , zapewniając wysoki poziom zabezpieczenia przed promieniowaniem ultrafioletowym UV w obszarze jego oddziaływania . **Konserwacja .** Kiedy nie są używane i podczas transportu , okulary słoneczne powinny być przechowywane w oryginalnym futerale w temperaturze od -10 °C do +35 °C. Należy unikać wystawiania na słońce w środowiskach zamkniętych i nieklimatyzowanych (np. tablica przyrządów pojazdu), gdyż temperatury osiągane w tych warunkach mogą uszkodzić funkcjonalność okularów. W razie zużycia (np. zarysowania i nieprzezroczystości) filtrów słonecznych , zaleca się wymienić je na oryginalne nowe. **Oczyszczanie .** Należy używać wilgotnej ściereczki i zwykłego neutralnego detergentu oraz osuszać miękką i czystą ściereczką . Należy unikać stosowania rozpuszczalników (np. alkoholu i acetonu) oraz agresywnych detergentów chemicznych , które mogłyby uszkodzić funkcjonalność okularów. **Oznakowanie.** Oznaczenie identyfikacyjne modelu znajduje się wewnątrz okularów i/lub na kodzie kreskowym. Wewnątrz zausznika okularów i/lub na kodzie kreskowym i/lub na okładce tej ulotki informacyjnej znajduje się numer oznaczony symbolem *. Numer ten wskazuje na kategorię filtra podaną w tabeli kategorii filtrów, zgodnie z normą EN ISO 12312-1. ***4** Bardzo ciemne okulary o przeznaczeniu szczególnym , z bardzo wysokim zmniejszeniem oślepiającego blasku słonecznego , bardzo wysoki stopień zabezpieczenia przed ekstremalnym oślepiającym blaskiem słonecznym , występującym np. nad morzem , nad polami śnieżnymi czy w wysokich górach lub na pustyni. Nieodpowiednie do prowadzenia pojazdów lub do użytkowania na drodze .
***3** Okulary przeciwsłoneczne o przeznaczeniu ogólnym , wysokie zabezpieczenie przed oślepiającym blaskiem słonecznym . ***2** Okulary przeciwsłoneczne o przeznaczeniu ogólnym , dobre zabezpieczenie przed oślepiającym blaskiem słonecznym . ***1** Jasny odcień okularów przeciwsłonecznych , ograniczone zabezpieczenie przed oślepiającym blaskiem słonecznym . ***0** Jasny odcień okularów przeciwsłonecznych , bardzo ograniczone zabezpieczenie przed oślepiającym blaskiem słonecznym . Jeżeli zostały umieszczone dwie liczby , to oznacza , że soczewki są fotochromowe ; pomagają one w identyfikacji kategorii filtru soczewek w stanie jego największego rozjaśnienia i największego przyciemnienia . Jeżeli za oznakowaniem kategorii filtru zostanie umieszczona litera "P", to oznacza , że soczewka jest polaryzująca . Deklaracja zgodności UE wyrobu jest dostępna pod następującym adresem internetowym : http:// documents .derigo.com. Elektrooptyczne filtry słoneczne /elektrooptyczne filtry przeciwsłoneczne nie są przeznaczone do stosowania przez osoby, które są podatne na napady padaczki fotogennej.

CRNOGORSKI - NAOČARE ZA SUNCE ZA OPŠTU UPOTREBU - Područje upotrebe . Ove naočare za sunce štite od rizika povrede očiju usled izlaganja sunčevoj svetlosti (koje se razlikuju od povreda zbog posmatranja sunca). Ove naočare za sunce u skladu su s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtevima koji se mogu primijeniti i koje predviđaju Uredba (EU) 2016 /425 i propis EN ISO 12312 -1:2022 . **Ograničenja pri upotrebi .** Nisu pogodne za direktno gledanje u sunce ili u pomračenje sunca. Nisu namenjene da štite od izvora vještačkog zračenja. Nisu namenjene da štite oči od opasnosti mehaničkih udaraca. U slučaju udarca, naočare se mogu slomiti i povrediti lice i oči. Nisu pogodne za vožnju u sumrak ili noću. Osjetljivost na svjetlo i zaslijepljivanje , posebno na jakoj svjetlosti , kao na snijegu , plaži ili otvorenom moru, varira od osobe do osobe, ali treba imati na umu da najsvjetliji filteri, kategorije 0 i 1 , smanjuju u manjoj mjeri sunčevo zračenje, ali i pored toga garantuju odličnu zaštitu od UV zračenja. **Čuvanje.** Kada ne koristite naočare za sunce i kada iste transportujete , treba da ih držite u originalnoj kutiji na temperaturi između -10 °C i +35 °C. Izbjegavati izlaganje suncu u zatvorenom i neklimatizovanom prostoru (npr. komandna tabla u automobilu) jer temperatura koja se može dostići u ovim uslovima , može oštetiti efikasnost naočara. U slučaju oštećenja (npr. ogrebotina , tamnjenja) sunčevih filtera savjetujemo da iste zamijenite originalnim filterima . **Čišćenje .** Koristiti meku krpu i obični neutralni deterdžent i osušiti mekom čistom krpom . Ne koristiti rastvore (npr. alkohol i aceton) i agresivne hemijske deterdžente koji mogu oštetiti efikasnost naočara . **Oznaka .** Na unutrašnjoj strani naočara i / ili na barkodu nalazi se identifikacijska oznaka modela . Na unutrašnjoj strani krilca naočara i / ili barkoda i / ili na naslovnoj strani ovog obaveštajnog lista, pored simbola * naveden je broj. Ovaj broj označava kategoriju filtera, kako je definisano standardom EN ISO 12312 -1, koja je navedena u tabeli kategorije filtera. ***4** Veoma tamne naočare za sunce za posebnu upotrebu , veoma visoka redukcija sunčevog zračenja , veoma visoka zaštita od veoma jakog sunčevog zračenja , npr. na moru, snijegu , visokim planinama , u pustinji . Nisu pogodne za vožnju ili za upotrebu na putu. ***3** Naočare za sunce za opštu upotrebu, visoka zaštita od sunčevog zračenja. ***2** Naočare za sunce za opštu upotrebu, dobra zaštita od sunčevog zračenja. ***1** Svijetle naočare za sunce, ograničena zaštita od sunčevog zračenja. ***0** Svijetle naočare za sunce, veoma ograničena zaštita od sunčevog zračenja . Ako se nalaze dva broja, to značida su filteri fotohromatski ;oni označavaju kategorije filtera stakla u najsvjetlijem i najtamnijem stanju . Ako sepored oznake za kategoriju filtera nalazi slovo "P", to znači da je staklo polarizovano . EU deklaracija o usaglašenosti proizvoda dostupna je na na web stranici : http:// documents .derigo.com. Elektrooptički filteri za zaštitu od odsjaja sunca / elektrooptički filteri naočara za sunce nisu namijenjeni osobama koje su podložne fotosenzitivnim napadima.

LIETUVIŠKAI- BENDROSIOS PASKIRTIES SAULĖS AKINIAI - Naudojimo paskirtis . Šie saulės akiniai apsaugo nuo pavojingos žalos akims dėl saulės šviesos poveikio (išskyrus poveikį stebint Saulę). Šie saulės akiniai atitinka esminius sveikatos apsaugos ir saugos reikalavimus numatytus reglamente (ES) 2016 /425 bei standarte EN ISO 12312 -1:2022 . **Naudojimo apribojimai .** Nėra skirti tiesiogiai stebėti saulę nėra skirti apsaugai nuo dirbtinių spinduliuotės šaltinių . Nėra skirti apsaugai nuo mechaninių smūgių . Smūgio atveju akiniai gali sudužti , sužalodami veidą bei akis . Netinkami vairavimui prietemoje ar naktį . Jautrumas šviesai bei akinimas , ypač intensyvios šviesos sąlygomis – sniegynuose , paplūdimyje ar atviroje jūroje – priklauso nuo kiekvieno žmogaus ypatumų, tačiau nepamirškite , kad skaidriausi 0 ir 1 kategorijos filtrai tik nežymiai susilpnina saulės spinduliuotės ryškumą, nors ir užtikrina puikią apsaugą UV spinduliuotės. **Laikymas.** Kai nenaudojate saulės akinių, bet juos pasiimate ar vežatės su savimi, laikykite juos originaliame dėkle ne žemesnėje nei -10 °C ir ne aukštesnėje nei +35 °C temperatūroje . Nepalikite jų tiesioginiuose saulės spinduliuose , uždaroje nevėdinamoje patalpoje (pvz.: ant automobilio prietaisų skydelio), nes tokioje aplinkoje dėl aukštos temperatūros akiniai gali prarasti funkcionalias savybes. Susidėvėjusius saulės akinių filtrams nuo saulės akinimo (pvz.: subraižymai, matinis paviršius), patariame pakeisti naujais originaliais. **Valymas.** Naudokite drėgną audeklą ir neutralų valiklį, nusausinkite minkštu švariu audeklu . Nenaudokite tirpiklių (pvz.: spirito ir acetono) bei agresyvių cheminių valiklių , kurie galėtų paveikti akinių funkcionaliąsias savybes . **Ženklinimas .** Modelio identifikavimas pažymėtas akinių rėmelio viduje ir (arba) brūkšniniame kode. Skaičius pažymėtas akinių lankelio viduje , brūkšniniame kode ir (arba) šio informacinio lapelio viršelyje , šalia simbolio *. Šis skaičius nurodo filtro kategoriją , kuri apibrėžta Europos standarte EN ISO 12312 -1 ir pateikta filtro kategorijos lentelėje . ***4** Akiniai su labai tamsiais lęšiais specialiam naudojimui , labai aukšto lygio apsauga nuo saulės spinduliuotės, labai aukšto lygio apsauga nuo saulės šviesos , t.y. prie jūros, sniegynuose , aukštuose kalnuose ar dykumose . Netinkami naudoti vairuojant ar kelyje. ***3** Bendros paskirties saulės akiniai, aukšto lygio apsauga nuo saulės šviesos. ***2** Bendros paskirties saulės akiniai, gera apsauga nuo saulės šviesos. ***1** Akiniai su šviesiais lęšiais, ribota apsauga nuo saulės šviesos . ***0** Akiniai su šviesiais lęšiais , labai ribota apsauga nuo saulės šviesos . Esantis dviejų skaičių simbolis nurodo , kad lęšiai yra fotochromatiniai bei jų filtro kategorijos šviesiausią bei tamsiausią būseną . Po filtro kategorijos esanti raidė „P" nurodo , kad lęšiai yrapoliarizuoti . Šio gaminio ES atitikties deklaracija pateikiama internetinėje svetainėje : http://documents .derigo .com. Elektro-optiniai saulės filtrai / elektro-optiniai saulės akinių filtrai neskirti naudoti asmenims, kuriems dėl jautrumo šviesai pasireiškia priepuoliai.

EESTI - ÜLDOTSTARBELISED PÄIKESEPRILLID - Kasutusala . Need päikeseprillid kaitsevad silmade kahjustamise riski eest päikesevalgusega kokkupuutumise tõttu (muu kui päikse poole vaatamine). Need päikese - prillid vastavad Euroopa Parlamendi ja nõukogu Määruses (EL) 2016 /425 sätestatud olulistele tervisekaitse - ja ohutusnõuetele ning standardile EN ISO 12312 -1:2022 . **Kasutuspiirangud . See toode .** ei sobi otse päikesesse vaatamiseks ega päikesevarjutuse vaatlemiseks ei sobi kasutamiseks kaitsena tehisliku kiirguse vastu . Ei sobi silmade kaitsmiseks hoopide või löökide eest , kuna need võivad puruneda ning nägu ja silmi vigastada ; ei sobi autojuhtimiseks pimedas ega hämaras . Valgus - ja pimestustundlikkus , eriti ereda päikesevalguse käes ja tugeva päikesepimestuse oludes (nt lumeväljal või mererannas), on inimeste puhul erinev , kuid arvesse tuleb võtta , et heledaimad filtrid (kategooriad 0 ja 1) vähendavad nähtavat päikesekiirgust ainult vähesel määral , tagades samal ajal suurepärase kaitse UV-kiirguse vastu . **Hoiustamine ja hooldamine .** Kui te ei kasuta päikeseprille või kannate neid kaasas , hoidke päikseprille nende toosis temperatuuril vahemikus -10 °C kuni +35 °C. Hoidke neid eemal otsesest päikesevalgusest ja vältige nende jätmist kõrge temperatuuriga oludesse , nt töötava kliimaseadmeta sooja autosse (näiteks auto armatuurlauale), kuna kõrge temperatuur võib prillide omadusi halvendada. Vahetage kahjustunud (kriimustatud, läbipaistmatud) päikesefiltrid välja. Kasutage ainult originaaltarvikuid ja varuosi. **Puhastamine .** Puhastage prille lahja seebiveega niisutatud lapiga, seejärel kuivatage need kuiva pehme lapiga. Ärge kasutage lahusteid (nt alkoholi, atsetooni) ega agressiivseid puhastusaineid , mis võivad prillide omadusi halvendada. **Märgistus.** Prillide siseküljele ja/või vöötkoodile on märgitud mudeli tunnus . Prillisanga sisemisele küljele ja/või vöötkoodile ja/või selle teate kaanele on märgitud * sümboli kõrvale number . See number näitab filtri kategooriat , nagu on määratletud standardis EN ISO 12312-1 ja esitatud filtri kategooria tabelis. ***4** Väga tumedad eriotstarbelised päikeseprillid – väga tugev päikesekiirte vähendus, väga tugev kaitse äärmiselt ereda päikesehelgi vastu, nt merel, lumel, kõrgmägedes või kõrbes. Ei sobi autojuhtimiseks ega sõiduteel kasutamiseks . ***3** Üldotstarbelised päikeseprillid , tugev kaitse päikesekiirte vastu. ***2** Üldotstarbelised päikeseprillid , hea kaitse päikesekiirte vastu. ***1** Kergelt toonitud päikeseprillid , piiratud kaitse päikesekiirte vastu. ***0** Kergelt toonitud päikeseprillid , väga piiratud kaitse päikesekiirte vastu. Kahe numbri olemasolu näitab, et läätsed on fotokroomne . Need numbrid tähistavad läätse filtri kategooriat heledaimas ja tumedaimas olekus. Tähe "P" Z olemasolu filtri kategooria järel näitab, et läätsed on polariseeritud . EL-i vastavusdeklaratsioon on saadavad veebisaidil: http://documents. derigo.com. Elektro-optilised pimestava valguse filtrid / elektro-optilised päikeseprillide filtrid ei sobi kasutamiseks fotosensitiivse epilepsiaga inimestele.

БЪЛГАРСКИ - СЛЪНЧЕВИ ОЧИЛА ЗА ОБЩА УПОТРЕБА - Област на приложение. Тези слънчеви очила защитават очите от риск от увреждане на очите, в резултат на излагането на слънчева светлина (което е различно от у вре ждането при директно наблюдение на слънцето).Тези слънчеви очила отговарят на основните приложими изисквания за здраве и безопасност, посочени в Регламент (ЕС) 2016/425 и отговарят на сtаhдару EN ISO 12312-1: 2022. **Ог раничения при употреба.** не са предназначени за пряко наблюдение на слънцето или на слънчеви затъмнения. не са предназначени за защита на очите от източници на изкуствена светлина радиация. не са предназна чени за защи та на очите от опасни механични въздействия. В случай на механично въздействие самите очила могат да се счупят и да причинят наранявания на лицето и очите. не са подходящи за шофиране при здрач или ноще м. Чувствителнос тта към светлината и заслепяването, особено при ярка светлина, като например в снега, на плажа или в открито море, са различни за всеки човек, но трябва да се има предвид, че по-светлите филтри, групи 0 и 1, намаляват в по-ниск а степен слънчевата радиация във видимия спектър, въпреки че гарантират оптимална защита в UV спектъра. **Съхранение.** Когато не се използва и по време на транспортиране, слънчевите очила трябва да се съхраняват в оригинална кутия в случай при температура между -10 °C и + 35 °C. Да се избягва излагане на слънце в затворени неклиматизирани помещения (напр. на арматурното табло в автомобила), тъй като при такива условия се достигат температури, които мо гат да нарушат функционалността на очилата. При износване (напр. драскотини, помътняване) на слънчевите филтри е препоръчително да се подменят с оригинални резервни части. **Почистване.** Дасе използва влажна кърпа и обикно вен неутрален почистващ препарат, да се подсуши с чиста мека кърпа. Да се избягва употребата на разтворители (напр. алкохол и ацетон) и агресивни химически почистващи средства, които м огат да нарушат функционалността на очилата. **Маркировка.** Идентификаторът на модела е маркиран от вътрешната страна на очилата и/или върху баркода. От вътрешната страна на дръжката на очилата и/или върху баркода, и/или върху корицата на тази информацио нна бележка, близо до символа *, е маркирано число. Това число посочва категорията на филтъра, както е определена в стандарт EN ISO 12312-1 и е посочена в таблицата с категории филтри. ***4** Много тъмни очила със специал но предназначение, силно намаляват слънчевото заслепяване, Много висока защита от слънчево заслепяване, напр. в морето, в снежни полета, високи планини или пуст ини. Не са подходящи за шофиране и употреба по пъ тищата. ***3** Очила за обща употреба, Висока защита от слънчево заслепяване. ***2** Очила за обща употреба, Добра защита от слънчево заслепяване. ***1** Леко затъмнен и слънчеви очила, Ограничена защита от слънчево засле пяване. ***0** Леко затъмнени слънчеви очила, Много ограничена защита от слънчево заслепяване. Наличието на две цифри означава, че лещата е фотохромна; двете ц ифри обозначават категориите на филтъра на стъклото в най-светло и най-тъмно състояние. Ако след категорията на филтъра е наличен символът „P", означава че лещата е поляризираща. Декларацията за съответстви UE на п родукта е на разположение на следния интернет адрес: http://documents.derigo.com. филтри за електро-оптичен слънчев проблясък/ филтрите за електро-оптични слънчеви очила не трябва да се употребяват от индивиди, за които има съмнение за фотосензитивни гърчове.

GB - SUNGLASSES FOR GENERAL USE - Field of use. These sunglasses protect against the risk to the damage to the eyes due to exposure to sunlight (other than during observation of the sun). These sunglasses comply with the essential health and safety requirements set out in Regulation 2016/425 on personal protective equipment , as amended to apply in GB and meet the EN ISO 12312-1:2022 standard. **Limitations of use.** This product is: Not for direct observation of the sun. Not for protection against artificial radiation sources . Not for use as eye protection against mechanical impacts hazards, during which the sunglasses could break, causing injury to the face and eyes. Not suitable for driving in twilight or at night. Not suitable for driving at night or under conditions of dull light. Sensitivity to light and glare, especially in cases of bright sunlight and strong sun glare, such as on snowfields, at the beach or at sea, varies from one person to another but it must be considered that the lightest filters, categories 0 and 1, reduce solar radiation only slightly in the visual field whilst guaranteeing excellent protection in the UV area. **Storage and Maintenance.** When not in use or when carrying them around, store the sunglasses in their case at a temperature between -10 °C and +35 °C. Keep away from direct sunlight and avoid exposure to high temperatures, such as the heat in a car without conditioning (e.g. car dashboard), because high temperatures may alter the features of the glasses. Replace the sun filters if damaged (e.g. scratched, opaque). Use only original accessories and spare parts. **Cleaning.** Use a damp cloth and mild soap to clean the glasses, then dry them with a soft, clean cloth. Do not use solvents (e.g. alcohol, acetone) or aggressive detergents which may alter the features of the glasses. For information on packaging recycling scan the QR-Code on the back. **Marking.** The model identification mark is on the inside of the frame and/or on the barcode. You will find a number on the inside of the temple and/or on the barcode and/or the cover of this leaflet, next to the asterisk *. This number corresponds to the filter category, as defined by European standard EN ISO 12312-1 and as shown in the table. ***4** Very dark special purpose sunglasses very high sun glare reduction , very high protection against extreme sunglare , e.g. at sea, over snowfields , on high mountain altitudes , or in the desert . Not suitable for driving and road use. ***3** General purpose sunglasses , high protection against sunglare . ***2** General purpose sunglasses , good protection against sunglare . ***1** Light tint sunglasses, limited protection against sunglare . ***0** Light tint sunglasses, very limited reduction of sunglare . Two digits mean that the lens is photocromatic ; these digits identify the filter categories for the lens in its lightest and darkest states. When the filter category is followed by a "P", this means that the lens is polarized. The declaration of conformity is available at the web address: http://documents . derigo.com. Electro-optical sunglare filters/ electro-optical sunglass filters are not for use by individuals who are susceptible to photosensitive seizures.

Authorised representative - De Rigo UK Ltd - Ground Floor Unit 4 - Anglo Office Park - White Lion Road Hertfordshire Amersham - HP7 9FB - United Kingdom.

4	
3	
2	
1	
0	

Categoria del filtro - Filter category - Kategorie des Lichtschutzfilters - Categoría del filtro Catégorie de filtre - Categoria do filtro Κατηγορία του φίλτρου - Filtercategorie Filterkategori - Filterkategori - Suodatusluokka Filtra kategorija - Filterkategori - Категорія фільтра - Категорија филтера - Kategorija filtra - Kategoria e filtrit - Категория фильтра - Kategorie filtru - Filtre kategorisi - Kategória filtra Kategoria filtra - Categorie de filtru - Категорија на филтерот - Kategorija filtera - Filtro kategorija - Szűrőkategória - Kategorija filtra Filterklass - Категория на филтъра - فئة المرشح - 过滤类别 – フィルターカテゴリ – 필터 카테고리

DE RIGO VISION S.p.A.
Zona Industriale Villanova, 12 - 32013 Longarone (BL) Italy
T: +39 0437 7777 - FAX: +39 0437 573250
FAX AMM: +39 0437 770727 - Nr. VERDE: 800 856000
www.derigo.com

PAP 22 Raccolta CARTA

PUCPX00SUNICO/T4

CE UKCA

2016/425

DE RIGO